## IPO 1



**دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران**

**نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی**

**نامێلکەی زانییارییەکان بۆ داواکارانی پاراستنی نێونەتەوەیی**

## ئەم نامێلکەی زانیارییەی خوارەوە دەبێت هاوکات لەگەڵ ئامادەکردنی داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەییدا بخوێندرێتەوە. تکایە بەوردی بیخوێنەوە.

**ئامانجی ئەم نامێلکەیە**

ئەم نامێلکەی زانیارییە یارمەتیت دەدات بۆ تێگەیشتن لە پرۆسەکانی پێداچوونەوەی داواکارییەکان بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی لە ئیرلەندا. هەروەها بۆتی ڕوون دەکاتەوە کە مافەکان و ئەرکەکانت چین و ئەوەی کە بە درێژایی پرۆسەی داواکاری، پێداچوونەوە، پێشنیازکردن/بریاردان لەگەڵ چ کەسانێکدا مامەڵە دەکەیت. ئەم نامێلکەیە هەروەها زانیاریگەلێکیش سەبارەت بە پێدانی مۆڵەتی مانەوە بەپێی هۆکارگەلێکی دیکە پێشکەش دەکات.

# یاداشتە گرینگەکان

دەبێت ئەم نامێلکەی زانیارییە هەڵبگریت تاکوو لە کاتێکدا کە داواکارییەکەت پێداچوونەوەی بۆ دەکرێت بتوانیت ئاوڕی لێ بدەیتەوە.

کاتێک کە داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی ئامادە دەکەیت، دەچیتە نێو پرۆسەیەکی یاساییەوە. ئەو دۆسێیانەی پێویستە پڕیان بکەیتەوە و ئەو زانیارییانەی دەبێت وەکوو بەشێک لە پرۆسەی داواکاری، پێداچوونەوە و پێشنیازکردن/بڕیاردان پێشکەشیان بکەیت، زۆر بنەڕەتین لە پرۆسەکەدا. ئیدی زۆر گرینگە کە ئەم زانیارییانەی خوارەوە بەتەواوی بخوێنیتەوە و وەکوو پێویست ڕاوێژی یاسایی وەربگریت تاکوو بگەیت بە ئاستێک کە بتوانیت پشتی داواکارییەکەت بگریت. دەبێت لەگەڵ نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO)ـدا هاوکاری بکەیت. ئەگەر ئەوە نەکەیت لەوانەیە دەرەنجامی یاسایی نەخوازراوی لە ئاکامی داواکارییەکتدا هەبێت.

یاسای بەڕێوەبردنی پێداچوونەوە و بڕیاردان لەسەر داواکارییەکان بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی و هەروەها مۆڵەتی مانەوە و یەکگرتنەوەی بنەماڵە لە ئیرلەندا، لەنێو یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی هەموارکراوی ساڵی 2015 (هەموارکراوی 2015) و لەنێو فەرمان و دەستوورەکانی ژێر ئەو هەموارکراوەدا خراوەتە ڕوو. ئەم پڕۆژەیاسایە بەتەواوی لەم ماڵپەڕانەی خوارەوە بەردەستە:

* [www.ipo.gov.ie](http://www.ipo.gov.ie)
* [www.irishimmigration.ie](http://www.irishimmigration.ie)

ئەم نامێلکەیە تەنیا بۆ مەبەستی زانیاری و ڕێنوێنییە. ئەم نامێلکەیە ڕاوێژێکی یاسایی نییە و شرۆڤەیەکی یاسایی لە یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی هەموارکاوی 2015 پێشکەش ناکات. ئەگەر پێویستت بە زانیارییەکی زۆرترە سەبارەت بە هەموارکراوی 2015 و کاریگەرییەکانی لەسەر کەیسەکەت، دەبێت ڕاوێژی یاسایی وەربگریت.

هەرچەند هەموو هەوڵێک دەخرێتە گەڕ بۆ دڵنیابوونەوە لە ڕێک و ڕاستبوونی ناوەڕۆکی ئەم نامێلکەیە، هیچ بەرپرسیارێتییەک لە ئەستۆ ناگرین بۆ هەر چەشنە هەڵە یان کەمووکۆڕییەک کە تێیدا بێت. سەرەڕای ئەمەش، هیچ شتێکی نێو ئەم نامێلکەیە ناکرێت وەکوو بەڵگە یان بەڵێنێک وەربگیرێت بۆ بەرزکردنەوەی هەر چەشنە ئەرکێکی یاسایی لەلایەن وەزیری داد(“وەزیر”) یان هەر لایەنێکی دیکە بریتی لە فەرمانبەران و کارمەندانی نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی، لە دەرەوی هەر چەشنە ئەرکێک یاسا داینابێت.

نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی

دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران

نۆڤەمبەر 2022

# ناوەڕۆک

## بەشی 1 پاراستنی نێونەتەوەیی چییە و دەبێت چۆن ئەو داواکارییە پێشکەش بکەم؟

* 1. پاراستنی نێونەتەوەیی چییە؟
  2. کێ دەتوانێت داواکاری پێشکەش بکات بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی؟
  3. ئاخۆ لە دۆخی تایبەتی مندا پێشکەشکردنی داواکاری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پلانێکی گونجاوە؟
  4. دەبێت لە کوێ داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەم.
  5. کێ لەسەر داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی ئیش دەکات؟
  6. مۆڵەتی مانەوە چییە و چۆن دەتوانم داوای بکەم؟
  7. یەکگرتنەوەی بنەماڵە چییە؟

## بەشی 2 زاراوە بەسوودەکان

* 1. نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO) چییە؟
  2. دادگەی تێهەڵچوونەوەی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPAT) چییە؟
  3. وەزیر کێیە؟
  4. چ کەسێک بە پەنابەر دادەنرێت؟
  5. کێ گونجاوە بۆ پاراستنی لاوەکی؟
  6. زیانی قورس چییە؟
  7. قەدەغەی گەڕاندنەوەی پەنابەر چییە؟
  8. کێ پاراستنی نێونەتەوەیی لێ قەدەغە کراوە؟
  9. یورۆداک (EURODAC) چییە؟
  10. پانتایی ناوچەی گەشتکردنی هاوبەش چەندە؟

## بەشی 3 پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەیی

* 1. کاتێک داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکەم دەکرێت چاوەڕێی چی بم؟
  2. هەنگاوە سەرەتاییەکانی پرۆسەی داواکارییەکە چین؟
  3. چۆن بڕیار لەسەر ڕەواییی داواکارییەکەم دەدرێت؟
  4. ئەگەر ئێستاکە بڕیارێکم لەسەر داواکارییەکی پێشووتر بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی وەرگرتبێت، دەتوانم داواکارییەکی دیکە (داواکاریی دووهەم) پێشکەش بکەم؟
  5. چاوپێکەوتنی سەرەتایی چییە؟
  6. پەنجەمۆر و زانیاری بایۆمەتری دیکەم لێ وەردەگیرێت؟
  7. سەبارەت بە پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەییەکە بەنووسین زانیاری وەردەگرم؟
  8. کاتێک داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکەم پێویستە چی لەگەڵ خۆم بێنم؟
  9. بەڵگەنامەی ئیقامەی کاتی (TRC) چییە و کەی وەری دەگرم؟
  10. ئەگەر کەمئەندام یان خاوەن پێداویستی تایبەت بم چی؟
  11. دەتوانم داوای پاراستنی نێونەتەوەیی بکەم ئەگەر قۆڵبەست یان دەستبەسەر کرابێتم؟
  12. لە چ دۆخێکدا دەکرێت داواکارێکی پاراستنی نێونەتەوەیی دەستبەسەر بکرێت؟
  13. چی دەبێت ئەگەر کەسانێکی خوار 18 ساڵ پشتبەستوو بە من بن؟
  14. لە کوێ دەتوانم ڕاوێژی یاسایی وەربگرم؟
  15. دەتوانم داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی بکشێنمەوە؟

## بەشی 4 چاوپێکەوتن و پێداچوونەوە

* 1. لە چاوپێکەوتنەکەمدا بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی دەکرێت چاوەڕێی چی بم؟
  2. بۆ چاوپێکەوتنەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی دەتوانم کەسێک لەگەڵ خۆمدا بێنم بۆ پشتگری؟
  3. ئەگەر نەتوانم لە چاوپێکەوتنەکەمدا ئامادە بم یان پێم نەکرێت بچم بۆ چاوپێکەوتنەکە چی؟
  4. ئایا ئەرکە لەسەر شانم کە هاوکاری بکەم لەگەڵ پرۆسەی داواکارییەکەدا و ئەگەر ئەوەم پێ نەکرێت چ دەرەنجامێکی دەبێت؟
  5. لەپاڵ چاوپێکەوتنە تایبەتییەکە، پرۆسەی سەرەکیی پێداچوونەوەکە چییە؟
  6. پاش چاوپێکەوتنەکەم چی ڕوو دەدات؟
  7. لە داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەییدا ئەگەری چ دەرەنجامگەلێک هەیە؟
  8. چی دەبێت ئەگەر لە ماوەی 6 مانگدا پێشنیازێکم لەسەر داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی وەرنەگرتبێت؟

## بەشی 5 تێهەڵچوونەوە و پاراستنی نێونەتەوەیی

* 1. مافی ئەوەم هەیە لەسەر پێشنیازێک بۆ پێنەدانی پاراستنی نێونەتەوەیی و بۆ پێشنیازەکانی دیکەش داوای تێهەڵچوونەوە بکەم؟
  2. چۆن داوای تێهەڵچوونەوە بکەم؟
  3. چەندە کاتم هەیە کە تێهەڵچوونەوە پێشکەش بکەم؟
  4. مافی ئەوەم هەیە بۆ تێهەڵچوونەوەکەم بریکارم هەبێت؟
  5. چەندە دەخایەنێت تاکوو داوای تێهەڵچوونەوەکەم بگاتە بەردەم دادگا؟
  6. لە کوێ دەتوانم زانیاریی زۆرتر سەبارەت بە پرۆسەی تێهەڵچوونەوە بە دەست بێنم؟

## بەشی 6 ڕاگەیاندنی باری پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکی

6.1 پاش ئەوەی پێشنیازێکم وەرگرت چی دەبێت؟

## بەشی 7 مافەکانت ئەگەر داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پەسەند کرا

7.1 مافەکانم چی دەبن ئەگەر پاراستنی نێونەتەوەیی وەربگرم؟

## بەشی 8 مافەکان و ئەرکەکانت لە پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەییدا

* 1. مافەکانم لە پرۆسەی داواکاریی پاراستنی نێونەتەوەییدا چین؟
  2. ئەرکەکانم لە پرۆسەی داواکاریی پاراستنی نێونەتەوەییدا چین؟

## بەشی 9 منداڵانی بێکەس

* 1. چی دەبێت ئەگەر وەکوو منداڵێکی بێکەس بمەوێت داواکاری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەم؟
  2. پرۆسەکە چۆن دەبێت ئەگەر *توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان* داواکارییەکم بۆ ئامادە بکات بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی؟
  3. پرۆسەی هەناردنی منداڵێکی خوار 18 ساڵ بۆ کۆمیتەی یارمەتیی یاسایی (LAB) چییە؟

## بەشی 10 دەستووری یەکێتی ئەورووپا دەبڵین (EU Dublin)

10.1 دەستووری دەبڵین چییە؟

## بەشی 11 بژاردەکانی گەڕانەوەی دڵخوازانە

11.1 ئایا ئەو بژاردەیەم هەیە کە دڵخوازانە بگەڕێمەوە بۆ وڵاتەکەی خۆم/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووم؟

## بەشی 12 زانیاری دیکە

* 1. پرۆسەکانی پێشخستنی داواکارییەکان بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی چین؟
  2. چی لەو زانیارییانە دەکرێت کە پێشکەشی نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەییان دەکەم؟

## بەشی 13 مۆڵەتی مانەوە

* 1. چۆن داوای مۆڵەتی مانەوە بکەم؟
  2. چ زانیاریگەلێک پەیوەستن بە بڕیاری وەزیرەوە سەبارەت بەوەی کە ئاخۆ مۆڵەتی مانەوە لە ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) بدات یان نا؟
  3. چی دەبێت ئەگەر مۆڵەتی مانەوەم پێ نەدرێت؟
  4. چی دەبێت ئەگەر مۆڵەتی مانەوەم پێ بدرێت؟
  5. “پێداچوونەوە” بۆ ڕەتکردنەوەیەکی مۆڵەتی مانەوە چۆن ئیش دەکات؟
  6. چی دەبێت ئەگەر مۆڵەتی مانەوەم پێ درابێت بەڵام بمەوێت بۆ پێشنیازەکەی IPO بۆ پاراستن، داوای تێهەڵچوونەوە بکەم لە IPAT؟
  7. چی دەبێت ئەگەر پاش پرۆسەی پێداچوونەوەکە مۆڵەتی مانەوەم پێ نەدرێت؟

## بەشی 14 یەکگرتنەوەی بنەماڵە

* 1. یەکگرتنەوەی بنەماڵە چییە؟
  2. ماوەیەکی دیاریکراوی هەیە؟
  3. ئەندامێکی بنەماڵە کێیە؟
  4. دەبێت چ زانیاریگەلێک بخەمە نێو فۆڕم و پرسنامەی داواکاری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی؟
  5. چۆن دەتوانم داواکاری پێشکەش بکەم بۆ یەکگرتنەوەی بنەماڵە؟

## بەشی 15 شوێنی حەوانەوەت

**15.1 زانیاریی شوێنی داڵدە/شوێنی حەوانەوە**

## پاشکۆ پەیوەندی

## پاشبەندی 1 دەستپێگەیشتن بە بازاڕی کار

## پاشبەندی 2 دەستنیشانکران لەلایەن وەزیری دادـی هەندێک وڵاتەوە وەکوو وڵاتێکی ئارام لەژێر یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015

## پاشبەندی 3 زانیاریی پەیوەست بە بڕیاری وەزیر سەبارەت بەوەی کە ئاخۆ مۆڵەتی مانەوە لە ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) بدات یان نا

## پاشبەندی 4 زانیاری سەبارەت بە ماوەی ڕەچاوکردنی قەدەغەی گەڕاندنەوە لەژێر مادەی 50 لە یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015

## پاشبەندی 5 ئاگادارینامەی تایبەتیی دەستووری پاراستنی داتا گشتییەکان

**بەشی 1**

**پاراستنی نێونەتەوەیی چییە و دەبێت چۆن ئەو داواکارییە پێشکەش بکەم؟**

* 1. **پاراستنی نێونەتەوەیی چییە؟**
     1. دوو جۆری پاراستنی نێونەتەوەیی هەیە لە ژێر یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015، واتە باری پەنابەرێتی و پاراستنی لاوەکی.

## باری پەنابەرێتی

* + 1. بۆ ئەوەی کە وەکوو *پەنابەر*ێک بناسرێیت، دەبێت کەسێک بیت کە لەبەر ترسێکی بەجێ لە چەوسانەوە بە هۆی:
       1. ڕەگەز،
       2. ئایین،
       3. نەتەوە،
       4. بیروڕای سیاسی یان
       5. ئەندامێتی لە گرووپێکی کۆمەڵایەتیی تایبەت،

لە دەرەوەی وڵاتی نەتەوەکەی خۆیدا بێت و نەتوانێت یان، لەبەر وەها ترسێک، نەیەوێت داڵدەی ئەو وڵاتە وەربگرێت، یان کەسێکی بێوڵات کە، لەبەر هەمان ئەو هۆکارانەی وا لە سەرەوە ئاماژەیان پێ درا، لە دەرەوەی وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشوویدا بێت و نەتوانێت یان بەهۆی وەها ترسێکەوە، نەیەوێت بگەڕێتەوە بۆ ئەوێ.

## باری پاراستنی لاوەکی

* + 1. ئەگەر بڕیار لەسەر ئەوە درا کە تۆ پەنابەر نیت، لەوانەیە مافی وەرگرتنی پاراستنی لاوەکی\_ت هەبێت ئەگەر هۆکارگەلێکی گەورە هەبن بۆ بڕواکردنی ئەوەی کە ئەگەر بگەڕێیتەوە بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت، ڕووبەڕووی مەترسییەکی جیدی لە ئازارێکی قورس دەبیتەوە.بۆ زانیاریی زیاتر بڕوانە **بەشی 2.5.1**

## کێ دەتوانێت داواکاری پێشکەش بکات بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی؟

* + 1. کەسێک کە تەمەنی 18 ساڵ یان سەروو 18 ساڵ بێت و لەسەر سنووری وڵات (ئیرلەندا) یان لەنێو وڵات (ئیرلەندا) بێت دەتوانێت داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکات

1. لەلایەن خۆیەوە
2. لەلایەن کەسێکی دیکەوە کە خوار 18 ساڵ بێت و ئەم بەرپرسیارێتی ئاگاداریکردن و پاراستنی لە ئەستۆ گرتبێت.
   * 1. ئەمە لەژێر کۆنترۆڵی ئەو داواکارییەدایە کە لە **پەڕەگرافی 1.2.1** ئاماژەی پێ دراوە
3. ڕەوایی هەبێت (بڕوانە **پەڕەگرافی 3.3**)، یان
4. ئەگەر دووهەم داواکارییە، بە ڕەزامەندی وەزیر قەبووڵ کرابێت (بڕوانە **بەشی 3.4**).

تکایە بڕوانە **بەشی 3.13** سەبارەت بە منداڵی ناسەربەخۆ.

## ئاخۆ لە دۆخی تایبەتی مندا پێشکەشکردنی داواکاری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پلانێکی گونجاوە؟

* + 1. تەنیا لە کاتێکدا دەبێت داواکاری پێشکەش بکەیت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی کە ترست هەبێت لە گەڕانەوە بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی/نەتەوەییی پێشووت.

ئەگەر بە هۆکارگەلێکی دیکە خوازیاری مانەوە لە ئەم وڵاتە (ئیرلەندا)ـدایت، تکایە بۆ وەرگرتنی زانیاری سەرنج بدە بە ماڵپەڕی[www.irishimmigration.ie](http://www.irishimmigration.ie)

## دەبێت لە کوێ داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەم.

* + 1. دەبێت **بە دەستی خۆت** داواکارییەکەت پێشکەشی وەزیر بکەیت. دەبێت بە زووترین کات ئەمە بکەیت، یان هەر لەو فڕۆکەخانە یان بەندەرەی کە لێوە گەیشتیتە نێو ئیرلەندا یان (پاش ڕۆیشتنە نێو وڵاتەکە) و لە:

## International Protection Office,

**Immigration Service Delivery,**

**79-83 Lower Mount Street,**

**Dublin 2. D02 ND99**

* 1. **کێ لەسەر داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی ئیش دەکات؟**
     1. بە پێشکەشکردنی داواکری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی، تۆ داخوازی ئەوە دەبیت کە وەزیر ورد ببێتەوە بزانێت ئاخۆ تۆ مافی پەنابەرێکت بەر دەکەوێت یاخود پاراستنێکی لاوەکی.
     2. وەکوو بەشێک لە پرۆسەیەکی داواکاری، لە دۆخێکی ئاساییدا، داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی لە نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەییدا و لەلایەن فەرمانبەرانێکەوە پێداچوونەوەیان بۆ دەکرێت کە بە فەرمانبەرانی پاراستنی نێونەتەوەیی دەناسرێن. ئەمە لقێکە لە دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران (ISD) کە خۆی بەشێکە لە وەزارەتی داد. لەوانەیە کەسانی دیکەی نێو IPOـیش بەشداری ئەم پرۆسەیە ببن.

## مۆڵەتی مانەوە چییە و چۆن دەتوانم داوای بکەم؟

* + 1. ئەگەر IPO پێشنیاز بکات کە نە مافی باری پەنابەرێتیت بەر دەکەوێت و نە پاراستنی لاوەکی، ئەوسا وەزیر سەرنج دەدات بزانێت ئاخۆ بە هۆکارێکی دیکە (بۆ نموونە لەبەر بنەماڵەکەت یان دۆخێکی تاکەکەسی) مۆڵەتی مانەوە لەنێو ئەم وڵاتە (ئیرلەندا)ـتدا پێ بدات یان نا. ئەم کردەوەیە هەروەها لە نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەییشدا جێبەجێ دەکرێت. دەبێت زانیارییە پەیوەندیدارەکان لە شوێنی گونجاوی خۆیان و لەنێو پرسنامەی پاراستنی نێونەتەوەییەکەدا دابنێیت.

هەروەها دەبێت IPO ئاگادار بکەیتەوە لە هەر چەشنە گۆڕانێک لە دۆخەکەتدا کە بکرێت پەیوەندی هەبێت بە بڕیاری قەبووڵکردن یان ڕەتکردنەوەی مۆڵەتی مانەوەکەت.

ئەمە لە **بەشی 13**ـدا بەوردی باس کراوە.

## یەکگرتنەوەی بنەماڵە چییە؟

17.1 ئەگەر مافی پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکیـت پێ بەخشرا، لەو ڕۆژەوە تاکوو یەک ساڵ، دەتوانیت داواکاری پێشکەشی وەزیر بکەیت بۆ ڕێگەدان بە هەندێک لە ئەندامانی بنەماڵەکەت تاکوو بێن و لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) نیشتەجێ ببن. **ئەمە تەنیا سەبارەت بە هاوسەرەکان، هاوژینە شارستانییەکان (کە لە کاتی پێشکەشکردنی داواکاریی پاراستنەکەدا هاوسەری ئەو کەسە بووبێتی یان پێکەوە هاوژینی شارستانی بووبێتن)، منداڵی خوار 18 ساڵ کە هاوسەرگیریان نەکردبێت و ئەگەر ئەوەی پاراستنی وەرگرتووە مێردمنداڵ بێت، دایک و باوک و خوشک و برای ئەو داواکارانەیە کە تەمەنیان خوار 18 ساڵە.**

* + 1. وەزیر لە داواکارییەکە دەکۆڵێتەوە و ئەگەر دڵنیا بوو کە ئەو کەسە، بەپێی مەرجەکانی یەکگرتنەوەی بنەماڵە، ئەندامێکی بنەماڵەکەتە، مۆڵەتێکی نیشتەجێبوونی دەداتێ.
    2. وەزیر دەکرێت ڕێگەدان بە ئەندامێکی بنەماڵە ڕەت بکاتەوە بە هەندێک هۆکار بریتی لە لەپێناو بەرژەوەندی ئاسایشی گشتی، سیاسەتی گشتی یان ئارامیی گشتی یان لە دۆخێکدا کە ئەو ئەندامی بنەماڵەیە ئەگەری قەدەغەکرانی هەبێت یان قەدەغە کرابێت لەوەی کە ببێت بە پەنابەر یان پاراستنی لاوەکی وەربگرێت.
    3. گرینگە سەرنج بدرێت کە کاتێک داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی دەنێریت، پێویستە کە هەموو زانیارییەکان سەبارەت بە ئەندامانی بنەماڵەکەت پێشکەش بکەیت کە لەوانەیە دواتر مافی یەکگرتنەوەی بنەماڵەیان پێ بدرێت ئەگەر مافی پەنابەرێتی یان دۆخی پاراستنی لاوەکی لەلایەن وەزیرەوە پێت درابێت.
    4. بۆ زانیاری زیاتر تکایە بڕوانە **بەشی 14**.

**بەشی 2**

**زاراوە بەسوودەکان**

## نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO) چییە؟

* + 1. IPO نووسینگەیەکە لەنێو دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران (ISD)ـدا و ئەرکی کۆڵینەوە و پێداچوونەوە بۆ داواکارییەکانی پاراستنی نێونەتەوەیی لە ئەستۆیە. سەرۆکی IPO فەرمانبەرێکی باڵای پاراستنی نێونەتەوەییە کە بەڕێوەبەرایەتی تیمێکی فەرمانبەرانی پاراستنی نێونەتەوەیی دەکات. هەروەها کارمەندانی IPOـیش، بە نوێنەرایەتی لە وەزیر، بڕیار دەدەن کە ئاخۆ دەبێت بە هۆکارگەلێکی دیکە مۆڵەتی مانەوە لەنێو ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) بدرێتە ئەو داواکارانەی پاراستنی نێونەتەوەیی کە داواکەیان ڕەت کراوەتەوە یان نا.

## دادگەی تێهەڵچوونەوەی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPAT) چییە؟

* + 1. IPAT پێکهاتەیەکی سەربەخۆی یاساییە کە بنیاتنراوە بۆ بڕیاردان لەسەر تێهەڵچوونەوەکانی پاراستنی نێونەتەوەیی و ئەرکی تێهەڵچوونەوەی دیکەی لەم چەشنە کە لەلایەن یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015 و پڕۆژەیاسا پەیوەندیدارەکانی دیکەوە پێی سپێردرابێت.

## وەزیر کێیە؟

* + 1. وەزیرەکە وەزیری دادـە.

## چ کەسێک بە پەنابەر دادەنرێت؟

* + 1. بۆ ئەوەی کە وەکوو *پەنابەر*ێک بناسرێیت، دەبێت کەسێک بیت کە لەبەر ترسێکی بەجێ لە چەوسانەوە بە هۆی
       1. ڕەگەز،
       2. ئایین،
       3. نەتەوە،
       4. بیروڕای سیاسی یان
       5. ئەندامێتی لە گرووپێکی کۆمەڵایەتیی تایبەت،

لە دەرەوەی وڵاتی نەتەوەکەی خۆیدا بێت و نەتوانێت یان، لەبەر وەها ترسێک، نەیەوێت داڵدەی ئەو وڵاتە وەربگرێت، یان کەسێکی بێوڵات کە، لەبەر هەمان ئەو هۆکارانەی وا لە سەرەوە ئاماژەیان پێ درا، لە دەرەوەی وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشوویدا بێت و نەتوانێت یان بەهۆی وەها ترسێکەوە، نەیەوێت بگەڕێتەوە بۆ ئەوێ.

پۆلگەلێک لە کەسانێک هەن کە قەدەغەکراون لە وەرگرتنی باری پەنابەرێتی **(بڕوانە بەشی 2.8)**

## کێ گونجاوە بۆ پاراستنی لاوەکی؟

* + 1. ئەمە بارێکی هاوشێوەی ئەوەی پەنابەرە. کاتێک دەبەخشرێت کە ئەو کەسە تایبەتمەندییەکانی پەنابەرێکی نەبێت بەڵام IPO پێی وابێت کە ئەو کەسە لە وڵاتەکەی خۆیدا ڕووبەڕووی مەترسییەکی جیدی و زیانێکی قورس دەبێتەوە.

مانا ڕێکەکەی ئەوەیە کە کەسێکی گونجاو بۆ پاراستنی لاوەکی کەسێکە کە

* + - 1. خەڵکی وڵاتێکی ئەندامی یەکێتی ئەورووپا نەبێت،
      2. تایبەتمەندییەکانی پەنابەرێکی نەبێت،
      3. هۆکارە بەرچاوەکانی پێشان درابێتن بۆ بڕواکردنی ئەوەی کە ئەگەر بگەڕێتەوە بۆ وڵاتەکەی خۆی/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووی، ڕووبەڕووی مەترسییەکی جیدی و زیانێکی قورس دەبێتەوە و ناتوانێت یان بەهۆی ئەم مەترسییانەوە نایەوێت داڵدەی ئەو وڵاتە وەربگرێت و
      4. بە هیچ چەشنە هۆکارێک، قەدەغە نەکرابێت لە وەرگرتنی پاراستنی لاوەکی. تکایە بڕوانە پەڕەگرافی **2.8.2**

## زیانی قورس چییە؟

* + 1. *زیانی قورس* واتە:
       1. سزای مەرگ یان لەسێدارەدان،
       2. ئەشکەنجە یان هەڵسووکەوتی سووک یان نامرۆییانە یان سزادانی کەسێک لەنێو وڵاتەکەی خۆی/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشوویدا یان
       3. هەڕەشەیەکی جیدی و تاکەکەسی لەسەر ژیانی هاوڵاتییەک یان کەسێک لەبەر توندوتیژییەکی هەڕەمەکی لە دۆخێک لە ململانێی سەربازیی نێونەتەوەیی یان ناوخۆییدا.

## قەدەغەی گەڕاندنەوەی پەنابەر چییە؟

* + 1. قەدەغەی گەڕاندنەوە واتە وەزیر نابێت کەسێک دەربکات یان بیگەڕێنێتەوە بۆ سنووری وڵاتێک کە تێیدا، بە بۆچوونی وەزیر،
       1. دەکرێت ژیان یان ئازادی ئەو کەسە هەڕەشەی لەسەر بێت بە هۆکارگەلی ڕەگەز، ئایین، نەتەوە، ئەندامێتی لە گرووپێکی کۆمەڵایەتیی تایبەت یان بیروڕای سیاسی، یان
       2. مەترسییەکی جیدی هەبێت کە ئەو کەسە بەرانبەری سزای مەرگ، ئەشکەنجە یان سزا و هەڵسووکەوتی سووک و نامرۆییانەی دیکە ببێتەوە.

وەزیر دەبێت بەپێی ئەم ئەرکە بجووڵێتەوە چ ئەو کەسە باری پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکی وەرگرتبێت یان نا.

## کێ پاراستنی نێونەتەوەیی لێ قەدەغە کراوە؟

* + 1. کەسێک قەدەغە دەکرێت ببێتە پەنابەر کە:
       1. پاراستن یان یارمەتی لە ڕێکخراوە یان دەزگاکانی نەتەوە یەکگرتووەکان (بێجگە لە کۆمیسیۆنی باڵای نەتەوە یەکگرتووەکان بۆ پەنابەران (UNHCR)) وەربگرێت، وەکوو دەزگای ئیش و حەسانەوەی نەتەوە یەکگرتووەکان (UNRWA) و ئەو پاراستن یان یارمەتییە ڕانەگیرابێت.
       2. لەلایەن کاربەدەستانێکی شایستەی ئەو وڵاتەی کە تێیدا نیشتەجێ بووە دان بە ماف و ئەرکەکانیدا نرابێت، ئەو ماف و ئەرکانەی کە پەیوەستن بە هاوڵاتیبوون لە ئەو وڵاتەدا، یان ماف و ئەرکگەلێکی هاوتای ئەو مافانە، یان
       3. هۆکارگەلێکی بەرچاو هەبن بۆ بەرچاوگرتنی ئەوەی کە ئەو کەسە:
          1. تاوانێکی دژی ئاشتی، تاوانێکی جەنگی، یان تاوانێکی دژی مرۆڤایەتی کردبێت، وەکوو لەنێو ئەو پەیمانە نێونەتەوەییانەدا هاتووە کە بۆ ئامادەکاری بەرانبەر وەها تاوانگەلێک پێک هێنراون،
          2. لە دەرەوەی ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) و بەر لە گەیشتنی بۆ ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) تاوانێکی قورسی نا-سیاسی کردبێت، یان
          3. تاوانبار بێت بە ئەنجامدانی کردەوەگەلێکی دژی ئامانج و بنەماکانی نەتەوە یەکگرتووەکان.

تکایە سەرنج بدەن کە ئەم قەدەغەیە لەو دۆخەشدا کارا دەبێت کە هۆکارگەلێکی بەرچاو هەبن بۆ ڕامان لەوەی کە کەسێک هاندەر یان بەشدار بووبێت لە ئەنجامدانی تاوانێک یان کردەوەیەکدا کە لە (iii) ئاماژەیان پێ دراوە.

* + 1. کاتێک کەسێک لە وەرگرتنی پاراستنی لاوەکی قەدەغە دەکرێت کە هۆکارگەلێکی بەرچاو هەبن بۆ ڕامان لەوەی کە ئەو کەسە:
       1. تاوانێکی دژی ئاشتی، تاوانێکی جەنگی، یان تاوانێکی دژی مرۆڤایەتی کردبێت، وەکوو لەنێو ئەو پەیمانە نێونەتەوەییانەدا هاتووە کە بۆ ئامادەکاری بەرانبەر وەها تاوانگەلێک پێک هێنراون،
       2. تاوانێکی قورسی کردبێت،
       3. تاوانبار بێت بە ئەنجامدانی کردەوەگەلێکی دژی ئامانج و بنەماکانی نەتەوە یەکگرتووەکان، یان
       4. وەکوو مەترسییەک بۆ سەر خەڵک یان ئاسایشی ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) بناسێندرێت.

تکایە سەرنج بدەن کە ئەم قەدەغەیە لەو دۆخەشدا کارا دەبێت کە هۆکارگەلێکی بەرچاو هەبن بۆ ڕامان لەوەی کە کەسێک هاندەر یان بەشدار بووبێت لە ئەنجامدانی تاوانێک یان کردەوەیەکدا کە لە (i) – (iv) ئاماژەیان پێ دراوە.

* + 1. کەسێک قەدەغە دەکرێت لە وەرگرتنی پاراستنی لاوەکی کە بەر لە گەیشتنی بۆ ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) تاوانێکی ئەنجام دابێت کە لە **پەڕەگرافی 2.8.2**ـدا نەهاتبێت، ئەگەر لەنێو ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) تاوانەکەی کردبێت دەکرێت بە زیندانیکردن سزا بدرێت، یانیش ئەگەر ئەو کەسە بەس لەبەر هەڵاتن لەو سزایانەی لە ئەنجامی ئەو تاوانەدا بە سەریدا سەپاون وڵاتەکەی خۆی/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووی جێ هێشتبێت.

## یورۆداک (EURODAK) چییە؟

یورۆداک سیستەمێکی ئەلیکترۆنییە بۆ گۆڕینەوە و بەراوردکردنی پەنجەمۆرەکان لەنێوان وڵاتانی بەشداری ڕێکەوتنامە (ڕێکەوتنامەی چیکاگۆ) بۆ بەکارهێنانێکی سەرکەوتووانەی دەستووری دەبڵین. تکایە بۆ زانیاری سەبارەت بە دەستووری دەبڵین بڕوانە **بەشی 10**

## پانتاییی ناوچەی گەشتکردنی هاوبەش چەندە؟

* + 1. ناوچەی گەشتکردنی هاوبەش پێک هاتووە لە ئیرلەندا، شانشینی یەکگرتوو (بەریتانیا)، دوورگەکانی کەناڵ و دوورگەی مان.

**بەشی 3**

**پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەیی**

## کاتێک داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکەم دەکرێت چاوەڕێی چی بم؟

* + 1. کاتێک داواکاری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکەیت دەتوانیت چاوەڕێ بیت کە:
       1. دادوەرانە و بە ڕێز و شکۆوە لەگەڵت هەڵسووکەوت دەکرێت بەبێ سەرنجدانە تەمەن، کەمئەندامی، نەتەوە، ڕەگەز، خێڵ، جێندەر، ئاڕاستەی سێکسی، ئایین یان بڕوا.
       2. IPO تێدەگات کە ڕەنگە ئەم پرۆسەیە پێت نامۆ بێت و لەوانەیە ڕووبەڕووی کۆست و ئازاری قورس بووبێتیتەوە و ئەوەش کە ئەگەری هەیە درکاندنی زانیارییە هەستیارەکان سەبارەت بە خۆت بۆت زەحمەت بێت.
       3. بۆ ئەوەی کە لە کاتی تێبینی بۆ داواکارییەکەتدا دۆخی تایبەتیت بەتەواوەتی بەرچاو بگیرێت، IPO دەیەوێت ئاسوودە بیت بۆ باسکردنی هەر چەشنە زانیارییەکی هەستیار، بۆ نموونە سەبارەت بە دەستدرێژی، ئەشکەنجە، هەر چەشنە غەدرێک، یان ئاڕاستە سێکسییەکانت، ئەگەر پەیوەندییان بە داواکارییەکەتەوە هەبێت. هەموو ئەو زانیارییانەی لە پەیوەندی لەگەڵ داواکارییەکەدا پێشکەش کراون بەپێی یاسا وەکوو نهێنی مامەڵەیان لەگەڵ دەکرێت و ناخرێنە بەردەست دەسەڵاتدارانی وڵاتەکەت یان نوێنەرانی وڵاتەکەت لە ئیرلەندا.
       4. ئەگەر هەستەکانت بە جۆرێک بن کە پێت ئاسانتر بێت لەگەڵ پیاو یان ژنێک سەبارەت بە بەسەرهاتەکانت قسە بکەیت، IPO تا شوێنێک کە بکرێت ئەو داخوازییانە دەستەبەر دەکات.
       5. پرسیارت لێ دەکرێت کە ئاخۆ پێت خۆشە بە ئنگلیزی لەگەڵ IPO قسان بکەیت یان پێویستت بە وەرگێڕ دەبێت. مافی ئەوەت هەیە کە، ئەگەر پێویست بێت و بکرێت، بۆ دڵنیابوونەوە لە وتووێژێکی ڕێکوپێک وەرگێڕێکت بۆ دابین بکرێت.

## هەنگاوە سەرەتاییەکانی پرۆسەی داواکارییەکە چین؟

* + 1. گرینگە سەرنج بدرێت کە بەر لەوەی بتوانیت داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەیت، پێویستە سەرەتا چاوپێکەوتنێکی سەرەتایی ئەنجام بدەیت کە بریتی دەبێت لە وردبوونەوە لەوەی کە ئاخۆ داواکارییەکەت ڕەوایە یان دەکرێت لەلایەن IPOـوە قەبووڵ بکرێت. هەروەها پرسنامەیەکی کورتیش پڕ دەکەیتەوە سەبارەت بە داواکارییەکت و هۆکارەکانی داواکاریت بۆ پاراستن.

## چۆن بڕیار لەسەر ڕەواییی داواکارییەکەم دەدرێت؟

* + 1. بەر لەوەی کە بتوانی داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەیت پێویستە، وەکوو بەشێک لە چاوپێکەوتنە سەرەتاییەکەت، فەرمانبەرێکی پاراستنی نێونەتەوەیی قایل بکەیت کە داواکارییەکت ڕەوایە.
    2. داواکارییەکەت ڕەوا نابێت (و مافی ئەوەت نادرێتێ کە داواکاری پێشکەش بکەیت بۆ پاراستن) ئەگەر:
       1. وڵاتێکی دیکەی ئەندامی یەکێتی ئەورووپا باری پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکی پێی بەخشیبێتی و/یان
       2. وڵاتێک، بێجگە لە وڵاتێکی ئەندامی یەکێتی ئەورووپا
          1. وەکوو پەنابەرێک پێناسەی کردبێتی و تۆش هێشتا بتوانیت ئەو داڵدەیە وەربگریت، یان
          2. ئەگینا کەڵک بگرە لە پاراستنی ئەو وڵاتە، بریتی لە سوودوەرگرتن لە بنەمای نەگەڕاندنەوە یان تۆ ڕادەستی ئەو وڵاتە دەکرێیتەوە.
    3. پاش چاوپێکەوتنە سەرەتاییەکە فەرمانبەرێکی پاراستنی نێونەتەوەیی پێشنیازێک لەسەر ڕەواییی داواکارییەکەت ئامادە دەکات.
    4. ئەگەر لەلایەن فەرمانبەرێکی پاراستنی نێونەتەوەییەوە پێشنیازێک وەربگریت کە داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی ناڕەوایە، ڕاپۆرتێکی نووسینی لەگەڵ هۆکارەکانی وەردەگریت.
    5. مافی ئەوەت هەیە کە لە ماوەی یاسایی دیاریکراودا لەسەر ئەو پێشنیازە داوای تێهەڵچوونەوە لە IPAT بکەیت. زانیاریی زیاتر سەبارەت بە تێهەڵچوونەوەکان لە **بەشی 5**ـدا بەردەستن. **بڕیاری IPAT بەبێ ئامادەبوون لە دادگا دەدرێت.**
    6. ئەگەر فەرمانبەری پاراستنی نێونەتەوەیی پێشنیاز بکات کە داواکارییەکەت ناڕەوایە و ئەو پێشنیازە لەلایەن IPATـەوە پەسەند بکرێت، وەزیر دەبێت بڕیار بدات کە داواکارییەکەت ناڕەوایە.
    7. ئەگەر داواکارییەکە بە ڕەوا دابنرێت، چ لەلایەن IPOـوە بێت یان IPAT، لەلایەن وەزیرەوە قەبووڵ دەکرێت بۆ کۆڵینەوە و بڕیاردان لەلایەن IPOـوە.

## ئەگەر ئێستاکە بڕیارێکم لەسەر داواکارییەکی پێشووتر بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی وەرگرتبێت، دەتوانم داواکارییەکی دیکە (داواکاریی دووهەم) پێشکەش بکەم؟

* + 1. کەس ناتوانێت بەبێ ڕەزامەندی وەزیر داواکارییەکی دیکە (داواکارییەکی دووهەم) بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکات.
    2. داواکارییەک بۆ ڕەزامەندیی وەزیر بۆ پێشکەشکردنی داواکارییەکی دووهەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی دەبێت بەنووسین بنێردرێت بۆ وەزیر و دواجار لەلایەن فەرمانبەرێکی پاراستنی نێونەتەوەییەوە پێداچوونەوەی بۆ دەکرێت.
    3. بۆ ئەوەی کە مافی ئەوەت بدرێتێ کە دووهەم داواکاری پێشکەش بکەیت، دەبێت ئەم دۆخانەی خوارەوە دابین بکرێن:
       1. لە ساتی بڕیاری سەر داواکارییەکەی پێشوو بۆ پاراستنی نێونەتەوەییەوە، وردەکاری و زانیاریی نوێ دەرکەوتوون یان لەلایەن تۆوە پێشکەش کراون کە ئاستی گونجاوبوونی تۆ بۆ وەرگرتنی پاراستنی نێونەتەوەیی تا ڕادەیەکی بەرچاو بەرز بکەنەوە و

تۆش، بەدەر لە ویستی خۆت، نەتتوانیوە بۆ مەبەستی داواکارییەکەی پێشووت ئەو وردەکاری و زانیارییانە پێشکەش بکەیت.

یان

* + - 1. ئەگەر داواکاریی پێشوو هەڵوەشێندرایەوە یان بڕیاری هەڵوەشانەوەی بۆ درا و تۆش لە کاتی هەڵوەشاندنەوە یان بڕیاری هەڵوەشێندرانەوەکەدا، بەبێ ویستی خۆت، نەتتوانیبێت شوێنی داواکارییەکەی پێشووت بگریت.
    1. ئەگەر فەرمانبەری پاراستنی نێونەتەوەیی پێشنیاز بکات کە وەزیر دەبێت ڕەزامەندیت بداتێ بۆ پێشکەشکردنی دووهەم داواکاری، ئینجا وەزیر ئەو ڕەزامەندییەت دەداتێ و تۆش ئەوسا دەتوانی داواکارییەکە پێشکەش بکەیت.

ئەگەر فەرمانبەری پاراستنی نێونەتەوەیی پێشنیاز بکات کە وەزیر *نابێت* ڕەزامەندیت بداتێ بۆ پێشکەشکردنی دووهەم داواکاری، دواتر ڕاپۆرتێکی نووسینی لەگەڵ هۆکارەکان وەردەگریت.

* + 1. مافی ئەوەت هەیە کە لە ماوەی یاسایی دیاریکراودا لەسەر پێشنیازە دووهەمەکە داوای تێهەڵچوونەوە لە IPAT بکەیت. زانیاریی زیاتر سەبارەت بە تێهەڵچوونەوەکان لە **بەشی 5**ـدا بەردەستن. **بڕیاری IPAT بەبێ ئامادەبوون لە دادگا دەدرێت.**ئەگەر داوای تێهەڵچوونەوە نەکەیت، وەزیر ڕێگەت ناداتێ دووهەم داواکاری پێشکەش بکەیت.
    2. ئەگەر لە داوای تێهەڵچوونەوەکەتدا سەرکەوتوو بیت، وەزیر ڕێگەت دەداتێ دووهەم داواکاری پێشکەش بکەیت. ئەگەر داوای تێهەڵچوونەوەکەت لە IPAT سەرکەوتوو نەبێت، وەزیر ڕێگەت ناداتێ دووهەم داواکاری پێشکەش بکەیت.

## چاوپێکەوتنی سەرەتایی چییە؟

* + 1. کاتێک چاوپێکەوتنی سەرەتایی ئەنجام دەدەیت، لەگەڵ شتگەلێکی دیکە، هەندێک پرسیاری کورتت لێ دەکرێت سەبارەت بە
       1. ئاخۆ دەتەوێت داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەیت و ئەگەر ئا، داواکارییەکە بەگشتی لەسەر بنەمای چ هۆکارگەلێک دەبێت،
       2. ناسنامە،
       3. نەتەوایەتی،
       4. وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت
       5. ئەو ڕێگایەی پێیدا گەشتت کرد بەرەو ئەم وڵاتە (ئیرلەندا)، ئەو شێوازی گواستنەوانەی بەکار هێنران و وردەکارییەکانی هەموو ئەو کەسانەی کە لە گەشتەکەتدا بۆ ئیرلەندا یارمەتیان دایت،
       6. هۆکارەکانی هاتنت بۆ ئیرلەندا،
       7. هۆکارە یاساییەکانی هاتنت یان هەبوونت لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا).
    2. هەروەها هەندێک پرسیاریشت لێ دەکرێت بۆ بڕیاردان لەسەر ئەوەی کە ئاخۆ دەکرێت ڕێگەت هەبێت بۆ هاتنەنێو پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەیی **(بڕوانە بەشی 3.3 و 3.4).**
    3. ئەم چاوپێکەوتنە سەرەتاییە، ئەگەر پێویست بێت و بکرێت، بە یارمەتیی وەرگێڕێک ئەنجام دەدرێت.
    4. تۆمارێک لەم چاوپێکەوتنە سەرەتاییە لە لای ئەو فەرمانبەرەی کە ئەنجامی دەدات دەمێنێتەوە. ئینجا دەخوێندرێتەوە بۆت و دەرفەتی ئەوەت دەبێت کە، ئەگەر بە پێویستت زانی، ڕاستکردنەوەیان تێدا بکەیت. داوات لێ دەکرێت کە ڕاگەیاندنێک واژۆ بکەیت بۆ پشتڕاستکردنەوەی ئەوەی کە ئەو زانیارییانەی خستووتەتە بەردەست ڕاستن و ئەوەش کە هەموو ڕاستکردنەوە و گۆڕانکارییەکی پێویست ئەنجام دراوە. زۆر گرینگە کە ئەم ڕاگەیاندنە بەوردی بخوێنیتەوە بۆ دڵنیابوونەوە لەوەی کە هەموو ئەو زانیارییە پەیوەندیدارانەی لە خۆ گرتبێت کە پێشکەشت کردوون. ئەوە ئەرکی خۆتە کە دڵنیا ببیتەوە لەوەی کە بەدرێژایی چاوپێکەوتنەکە بە هەڵە لێت تێ نەگەن و قسەکانت بە هەڵە نەنووسنەوە. دواجار کۆپییەک لە تۆماری ئەم چاوپێکەوتنە ڕەزامەندانەیەت دەدرێتێ.
    5. پاش ئەم چاوپێکەوتنە سەرەتاییە، ئەگەر داواکارییەکەت بە ڕەوا دابنرێت، ڕێگەت دەدرێتێ، بە پڕکردنەوەی فۆڕمێکی داواکاری، داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەیت. هەروەها پرسنامەیەکی کورتیش پڕ دەکەیتەوە سەبارەت بە داواکارییەکت و هۆکارەکانی داواکاریت بۆ پاراستن.

## پەنجەمۆر و زانیاری بایۆمەتری دیکەم لێ وەردەگیرێت؟

* + 1. IPO زانیارییە بایۆمەترییەکانت لێ وەردەگرێت. ئەمە بریتی دەبێت لە وەرگرتنی وێنە و پەنجەمۆر. ئەمە بۆ مەبەستی سەلماندنی ناسنامەت و زانینی ئەوەیە کە ئاخۆ پێشتر لە وڵاتێکی بەشداری ڕێکەوتنامەدا بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی داواکارییەکت پێشکەشی دەستووری دەبڵین کردووە یان نا **(بڕوانە بەشی 10)**. زانیارییەکان لەگەڵ داتابەیسەکانی دیکە (بریتی لە یورۆداک و ڤیزەکان) بەراورد دەکرێن بۆ دڵنیابوونەوە لەوەی کە کۆڵینەوە لە داواکارییەکەت دەکەوێتە ئەستۆی ئیرلەندا.

تەنیا لە کاتێکدا لە کەسێکی خوار 14 ساڵ پەنجەمۆر دەگیرێت کە دایک یان باوکی یان گەورەساڵێکی بەرپرسیار یان، ئەگەر کرا، کەسێکی دەستنیشانکراو لەلایەن توسلا-

دەزگای بنەماڵە و منداڵان بەدرێژایی پرۆسەکە، بۆ پێشکەشکردنی داواکارییەکە و نوێنەرایەتیکردنی داواکارەکە، لەوێ ئامادە بێت.

## سەبارەت بە پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەیی بەنووسین زانیاری وەردەگرم؟

* + 1. ئەم نامێلەکەیە سەبارەت بە پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەیی زانیاری پێویستت پێشکەش دەکات.

## کاتێک داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکەم پێویستە چی لەگەڵ خۆم بێنم؟

* + 1. کاتێک داواکارییەکەت پێشکەش دەکەیت دەبێت هەر بەڵگەیەک کە پێتە لەگەڵ خۆت بێنیت بۆ IPO کە بریتین لە
* **پاسەپۆرتـ(ـەکان) -** ئەمە بریتی دەبێت لە پاسەپۆرتی خۆت و پاسەپۆرتی هاوسەرەکەت و/یان هی هەر کەسێکی پشتبەستوو کە لەگەڵت لە ئیرلەندا بن (ئەگەر هەبن). ئەمە بۆ یارمەتیدانی IPOـیە بۆ سەلماندنی تەمەن، ناسنامە و نەتەوایەتیت. ئەگەر پاسەپۆرتێکی ساختەت بۆ هەموو یان بەشێک لە گەشتەکەت بەرەو ئیرلەندا بەکار هێنابێت ئیدی دەبێت ئەوەش بێنیت.
* **هەر چەشنە بەڵگەیەکی دیکەی گەشتکردن -** ئەمە بریتی دەبێت لە تکتی گەشکردن و کارتی چوونەژوورەوەی فڕۆکەخانە، تەنانەت ئەگەر بە ئەو ناوەوە دەرنەکرابێتن کە لەسەر ئەو پاسەپۆرت و ناسنامەیەدایە وا بۆ گەشتکردن بەکار هێنراون.
* **بەڵگەی دیکە -** ئەمە بریتی دەبێت لە کارتی نیشتمانی، بەڵگەنامەی لەدایکبوون/هاوسەرگیری، بڕوانامەی قوتابخانە، کارتی ئەندامێتی و هەر چەشنە بەڵگەیەکی دیکەی پەیوەست بە ئیدیعاکەتەوە.
  + 1. دەبێت **بە زووترین کات** بۆ پشتگری لە داواکارییەکەت **هەموو ئەو بەڵگانەی کە بەردەستن** پێشکەشی IPO بکەیت. دەبێت لەگەڵ خۆت بیانهێنیت بۆ IPO یان ئەگەریش پێت ناکرێت لە کاتی پێشکەشکردنی داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی ئەوە بکەیت، دەبێت بە زووترین کات پێشتر یان لە کاتی چاوپێکەوتنەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەشیان بکەیت. ئەگەر پێت نەکرێت هیچ لەم پێداویستییانە دەستەبەر بکەیت، دەبێت هەر چەشنە بەڵگەیەکی دیکە کە هەبێت، لەو ماوەیەدا کە لەوانەیە لە چاوپێکەوتنەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی بتدەنێ، پێشکەشی IPOـی بکەیت.
    2. بەپێی ئەو دۆخەی کە لە ئارادایە، پێشکەشنەکردنی بەڵگەکان دەکرێت وەکوو **بەجێ نەگەیاندنی ئەرکی خۆت لە هاوکاریکردن** لەگەڵ پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەییدادابنرێت. تکایە بڕوانە **بەشی 4.4 و بەشی 8.2**

## بەڵگەنامەی ئیقامەی کاتی (TRC) چییە و کەی وەری دەگرم؟

* + 1. کاتێک کە داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکەیت و ئەو داواکارییە بە ڕەوا دادەنرێت، وەکوو بەشێک لە پرۆسەی تۆمارکردنی سەرەتایی، بەڵگەنامەیەکی ئیقامەی کاتی (TRC) وەردەگریت. ئەم TRCـە بەڵگەیە بۆ ئەوەی کە تۆ داواکارییەکی پاراستنت لە ئیرلەندا پێشکەش کردووە.
    2. TRC کارتێکی نیشتمانی **نییە** و بەڵگەیەکی ناسنامەیی نییە بۆت بەڵام ئەو زانیارییە کەسییانەی لەسەرە کە پێشکەشی IPOـت کردوون، کە بریتین لە ناو، ڕێکەوتی لەدایکبوون و نەتەوایەتی و هەروەها وێنەکەت.
    3. TRCـیەکە، کە دەکرێت نوێ بکرێتەوە، وەکوو مولکی وەزیر دەمێنێتەوە و هەر کاتێک داوا بکات دەبێت بیدەیتەوە. هەر کات وەکوو داواکارێکی پاراستن مۆڵەتی هاتنەژوورەوە و مانەوەت لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) دوایی بێت، TRCـەکەت بەتاڵ دەبێتەوە.
    4. تکایە سەرنج بدە کە TRCـەکەت هەمیشە نوێ بکەیتەوە چونکە ئەوە پێشاندەری ئەوەیە کە ڕێگەت هەیە، بۆ مەبەستی داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی، لەنێو ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) بیت.

## ئەگەر کەمئەندام یان خاوەن پێداویستی تایبەت بم چی؟

* + 1. تکایە بە زووترین کات IPO ئاگادار بکەوە لە هەر چەشنە پێداویستییەکی تایبەت یان داواکارییەک بۆ چاوپێکەوتنەکەت. هەروەها دەبێت لەو ڕۆژەیدا کە داواکارییەکت پێشکەش دەکەیت، IPO لە هەر چەشنە پێداویستییەکی تایبەت ئاگادار بکەیتەوە. IPO تا پێی بکرێت هەوڵ دەدات هەر پێداویستییەکی گونجاو کە ئێمەی لێ ئاگادار بکەیتەوە دەستەبەر بکات.

## دەتوانم داوای پاراستنی نێونەتەوەیی بکەم ئەگەر قۆڵبەست یان دەستبەسەر کرابێتم؟

* + 1. دەکرێت داواکاری پێشکەش بکەیت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی تەنانەت ئەگەر لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) قۆڵبەست یان دەستبەسەر بیت. تەنیا لە ڕێگای بەڕێوەبەری ئەو دامەزراوەیەی کە تێیدا دەستبەسەر کراوی دەتوانیت داواکاری بۆ پاراستن پێشکەش بکەیت. ئەگەر ویستت داواکارییەک بۆ پاراستن پێشکەش بکەیت دەبێت خێرا نووسینگەی بەڕێوەبەرەکە ئاگادار بکەیتەوە. ئەوسا نووسینگەی بەڕێوەبەرەکە ڕێکخستنە پێویستەکان لەگەڵ IPO ئەنجام دەدات بۆ پێداچوونەوەی داواکارییەکەت.
    2. IPO پێداچوونەوە و بڕیاردان لەسەر داواکارییەک کە لەلایەن کەسێکی دەستبەسەرکراوەوە بێت دەخاتە پێشەوە.

## لە چ دۆخێکدا دەکرێت داواکارێکی پاراستنی نێونەتەوەیی دەستبەسەر بکرێت؟

* + 1. فەرمانبەرێکی خاڵی پشکنین یان ئەندامێکی گاردا شیۆهانا دەتوانێت بەبێ فەرمانی دەستگیرکردن داواکارێک دەستبەسەر بکات ئەگەر گومانێکی گونجاوی هەبێت لەوەی کە ئەو داواکارە:
       1. دەبێتە هۆی هەڕەشەیەک بۆ سەر ئاسایشی گشتی یان ئارامیی گشتی لە وڵاتەکەدا (ئیرلەندا)،
       2. تاوانێکی قورسی نا-سیاسی لە دەرەوەی وڵاتەکەدا (ئیرلەندا) کردووە،
       3. هەوڵێکی ئەوتۆی نەداوە شووناسی خۆی بسەلمێنێت،
       4. مەبەستییەتی ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) جێ بێڵێت و بەبێ ئیزنێکی یاسایی بچێتە وڵاتێکی دیکەوە،
       5. بەجۆرێک جووڵاوەتەوە یان دەیەوێت بجووڵێتەوە کە دەبێتە هۆی لاوازکردنی-
* سیستەمی پێشکەشکردنی پاراستنی نێونەتەوەیی بە کەسەکان بۆ نێو ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) یان
* هەر ڕێكکەوتنێکی پەیوەندیدار بە ناوچەی گەشتکردنی هاوبەش (بڕوانە

**بەشی 2.10**)، یان

* + - 1. بەبێ هۆکارێکی مەنتیقی -
* ناسنامە یان بەڵگەی گەشتکردنەکەی لەناو بردبێت، یان
* ناسنامەیەکی دەستکرد، دەستکاریکراو یان گۆڕدراوی هەیە یان هەبووە.
  + 1. ئەگەر بە هەریەک لەو هۆکارانەی سەرەوە دەستبەسەر کرایت، دەکرێت بتبەنە شوێنێکی دابینکراو بۆ دەستبەسەرکراوان. کەسێک کە ئەوها دەستبەسەر کرابێت، بە زووترین کات کە بکرێت، دەبردرێتە بەردەم دادگەی ناوچەیی، کە لەوانەیە، بۆ ماوەیەکی هەتا 21 ڕۆژ، سزای دەستبەسەرکرانی بەسەردا بسەپێنێت یان بەپێی مەرجگەلێک ئازادی بکات. لە چاوەڕوانی بۆ بڕیاری داواکارییەکەی بۆ پاراستنی نێونەتەوەییدا، ماوەی دەستبەسەربوونەکە دەکرێت جاربەجار و بۆ مەوداگەلێکی هەتا 21 ڕۆژ نوێ بکرێتەوە. کەسێک کە بەپێی ئەم مەرجانە دەستبەسەر کرابێت مافی ئەوەی دەدرێتێ کە لەگەڵ بریکارێک ڕاوێژ بکات و بۆ مەبەستی ڕاوێژکردنی لەگەڵ بریکارەکە و بۆ هەموو ئامادەبوونێکی لە دادگادا یارمەتیی وەرگێڕێک وەربگرێت.

## چی دەبێت ئەگەر کەسانێکی خوار 18 ساڵ پشتبەستوو بە من بن؟

* + 1. ئەگەر هاوڵاتییەکی ئیرلاندی نەبێت، منداڵێکی پشتبەستووی خوار 18 ساڵ وا دادەنرێت کە لەنێو داواکارییەکەتدا باس کرابێت. ئەم گریمانەیە کارا دەبێت چ منداڵەکە لە کاتی پێشکەشکردنی داواکارییەکەتدا لەنێو ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) بووبێت یان نا.
    2. ئیدی، ئەگەر داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەیت، چاوەڕێ دەکرێت کە داواکارییەکیشت لەلایەن منداڵە پشتبەستووەکەتەوە پێشکەش کردبێت کە هاوڵاتییەکی ئیرلاندی نییە و

1. لە کاتی پێشکەشکردنی داواکارییەکەدا لەنێو ئەم وڵاتە (ئیرلەندا)ـدایە و تەمەنی خوار 18 ساڵە،
2. لە کاتی داواکاربوونی تۆدا، لەنێو ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) لەدایک بووە،
3. تەمەنی خوار 18 ساڵە و لە کاتی داوکاربوونی تۆدا، هاتووەتە نێو ئەم وڵاتە (ئیرلەندا)ـوە.
   * 1. ئەگەر داواکاری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکەیت و منداڵی پشتبەستووت هەیە، دەبێت لە کاتی پێشکەشکردنی داواکارییەکەتدا لەگەڵ خۆت بیانهێنیت بۆ IPO.

## گرینگ: ئەگەر منداڵەکەت لەپاش پێشکەشکردنی داواکارییەکت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی لەدایک بووە، یان هەریەک لە پشتبەستووەکانت دواتر پاش پێشکەشکردنی داواکارییەکت گەیشتنە ئەم وڵاتە (ئیرلەندا)، پێویستە کە خێرا منداڵـ(ـەکان)ـت بێنیت بۆ IPO.

* 1. **لە کوێ دەتوانم ڕاوێژی یاسایی وەربگرم؟**
     1. مافی ئەوەت هەیە کە لەگەڵ بریکارێک سەبارەت بە ئامادەکردنی داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی ڕاوێژ بکەیت. دەتوانیت لە خزمەتگوزارییەکانی کۆمیتەی یارمەتیی یاسایی (LAB) کەڵک بگریت کە
        1. بۆ پاڵپشتی لە داواکارییەکت ڕاوێژ و یارمەتیی یاسایی پێشکەش دەکات.
        2. لە ئامادەبوونتدا بۆ چاوپێکەوتنەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی و هەموو داواکارییەک بەنووسین بۆ وەزیر یارمەتیت دەدات.
        3. لە ئەگەری پێشنیازێکی نێگەتیڤ لەسەر داواکارییەکەتدا، لە هەر داواکارییەک بۆ تێهەڵچوونەوە کە ڕەنگە بیدەیتە دادگای تێهەڵچوونەوەی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPAT)، بریکارت بۆ دابین دەکات.
     2. زانیارییەکانی پەیوەندیکردن بە LAB لە **پاشکۆ**ی ئەم بەڵگەنامەیەدا دانراوە.
     3. ئەگەر ناتەوێت خزمەتگوزارییەکانی LAB بەکار بێنیت لەجیاتی ئەوە دەکرێت بە تایبەتی و بە پارەی خۆت لە خزمەتگوزارییەکانی بریکارێک کەڵک بگریت. ئەگەر بڕیارت دا کە بە تایبەتی لەگەڵ بریکارێک ڕاوێژ بکەیت، دەبێت دڵنیا ببیتەوە لەوەی کە ئەو کەسە ناوی وەکوو پارێزەرێکی پسپۆڕ یان دادناسێکی پسپۆڕ لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) تۆمار کرابێت.

## دەتوانم داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی بکشێنمەوە؟

* + 1. بەگشتی هەر کاتێک بتەوێت، بەر لەوەی کە لەلایەن فەرمانبەرێکی پاراستنی نێونەتەوەییەوە ڕاپۆرت لەسەر داواکارییەکەت ئامادە بکرێت، دەتوانیت داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی بکشێنیتەوە. دەتوانیت بە هەناردنی ئاگادارییەک بۆ کشاندنەوەی داواکارییەکەت بۆ IPO ئەمەیان بکەیت. ئاگادارییەکە دەبێت نوێترین ناونیشان، ژمارەی ڕیفرەنس و واژۆکەتی تێدا بێت. ئەگەر منداڵی پشتبەستووت لەنێو داواکارییەکتدا هەیە، دەبێت ناو و وردەکارییەکانیان لەنێو ئاگادارینامەی کشاندنەوەکەتدا بنووسیت.
    2. کاریگەریی کشاندنەوەی داواکارییەکەت ئەوە دەبێت کە داوکاری بۆ تێهەڵچوونەوە لە IPAT بەردەست نابێت و وەزیر ڕەتی دەکاتەوە کە ڕاگەیاندێک لەسەر باری پەنابەرێتی یان باری پاراستنی لاوەکی\_ت بداتێ. بەهەرحاڵ، تکایە سەرنج بدە کە وەزیر بەردەوام نابێت لە وردبوونەوە لەوەی کە ئاخۆ دەبێت تۆ بە هۆکارگەلی دیکە مۆڵەتی مانەوەت پێ بدرێت یان نا. مەگەر ئەوەی کە هۆکارێکی دیکەت هەبێت بۆ مانەوە لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا)، ئەگینا پێ دەچێت بکەویتە بەر مەترسیی پێشنیازێک بۆ ئامادەکردنی فەرمانێکی دیپۆرتکردنەوە.
    3. پێش کشاندنەوەی داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی دەبێت ڕاوێژی یاسایی وەربگریت بۆ دڵنیابوونەوە لەوەی کە بەتەواوی ئاگاداریت لە دەرەنجامەکانی بڕیارەکەت.

**بەشی 4**

**چاوپێکەوتن و پێداچوونەوە**

## 4. 1 لە چاوپێکەوتنەکەمدا بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی دەکرێت چاوەڕێی چی بم؟

* + 1. **بەنووسین لەلایەن IPOـوە** سەبارەت بە بەروار و کات و شوێنی چاوپێکەوتنەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی زانیاریت دەدرێتێ.چاوپێکەوتنەکەت بە شێوازی تاکەکەسی ئەنجام دەدرێت. ئەگەر داوای ڕێکخستنێکی تایبەتت بۆ چاوپێکەوتنەکەت کردبێت، IPO داواکارییەکەت بەرچاو دەگرێت و ئەگەر کرا یارمەتیت دەدات.
    2. چاوپێکەوتنەکەت دەرفەتێکە بۆت کە ڕووبەڕوو لەگەڵ IPO قسە بکەیت و شرۆڤەیەکی تەواویان بدەیتێ کە بۆچی وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت جێ هێشتووە و بۆچی لە گەڕانەوە بۆ ئەوێ دەترسیت. زۆر گرینگە کە لە چاوپێکەوتنەکەدا ئامادە بیت، کە ئێمەش هەوڵ دەدەین تا بکرێت ئاسوودە و دوور لە گوشار بێت. زۆر گرینگە کە بە شێوازێکی ڕاستگۆیانە شرۆڤەیەکی تەواو بۆ ئەو شتانەی بە سەرتدا هاتوون بکەیت و ئەوەی کە لە کێ یان لە چی دەترسیت ئەگەر بگەڕێیتەوە وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت.
    3. ئێمە بە زمانێک چاوپێکەوتنت لەگەڵ دەکەین کە بکرێت بەباشی تێبگەیت و بتوانیت وتووێژی پێ بکەیت. لە لایەن فەرمانبەری پاراستنی نێونەتەوەییەکەوە بەنووسین تۆمارێک لە چاوپێکەوتنەکە ئامادە دەکرێت و بەردەوام لە ناوبەرەکاندا بۆت دەخوێندرێتەوە ئیدی دەتوانی ڕاستکردنەوەی تێدا بکەیت یان زانیاریی زۆرتری پێ زیاد بکەیت. بۆ پشتڕاستکردنەوەی ڕاستبوونی زانیارییە پێشکەشکراوەکان، داوات لێ دەکرێت کە هەموو لاپەڕەیەکی تۆماری چاوپێکەوتنەکە واژۆ بکەیت.
    4. زۆر گرینگە کە لە کاتی چاوپێکەوتنەکەتدا (یان زووتر ئەگەر کرا) هەر چەشنە بەڵگە یان زانیارییەک کە هەتە بۆ پشتگری لە وتەکانت پێشکەشیان بکەیت. ئەگەر بەڵگەی زیاترت هەیە کە دەتەوێت پاش چاوپێکەوتنەکە ڕادەستیان بکەیت، دەبێت لەو ماوەیەدا کە IPO ڕایگەیاندووە جێبەجێی بکەیت.
    5. ئێمە هەموو زانیارییەکی پەیوەندیدار بە جێندەر و هەموو لاوازییەک کە لە داواکارییەکتدا یان لە پرۆسەی کۆڵینەوەکەدا ئاماژەت پێ کردبێت بەرچاو دەگرین.
    6. **لە چاوپێکەوتنی پاراستنەکەدا سەبارەت بە بابەتگەلێک کە ڕاستەوخۆ پەیوەندییان بە مۆڵەتی مانەوەوە هەبێت پرسیارت لێ ناکرێت.** **چاوپێکەوتنەکە جەخت دەخاتە سەر داواکارییەکەت بۆ پاراستن.** بەهەرحاڵ، ئەگەر وەها بابەتگەلێک هاتنە ئاراوە (بۆ نموونە دۆخی بنەماڵەکەت)، لەلایەن فەرمانبەری پاراستنی نێونەتەوەییەوە بەنووسین تۆمار دەکرێن. ئەگەر IPO پێشنیاز بکات کە نابێت پاراستنی نێونەتەوەیی وەربگریت، سەرنج دەدرێت بەوەی کە ئاخۆ دەبێت بە هۆکارگەلی دیکە مۆڵەتی مانەوەت بدرێتێ، لەم ماوەیەشدا هەموو زانیارییەکی پەیوەندیدار کە لە کاتی پرۆسەی داواکاریی پاراستنەکەدا پێشکەش کرابێت بەرچاو دەگیرێن.

## بۆ چاوپێکەوتنەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی دەتوانم کەسێک لەگەڵ خۆمدا بێنم بۆ پشتگری؟

* + 1. چاوپێکەوتنەکەت بە شێوازی تاکەکەسی ئەنجام دەدرێت. بریکارەکەت دەکرێت لە چاوپێکەوتنەکەدا ئامادە بێت. ئەگەر ڕاوێژی یاسایی لە کۆمیتەی یارمەتیی یاسایی وەردەگریت، دەبێت لە بریکارەکەت بپرسیت بزانیت ئاخۆ دەتوانێت لەوێ ئامادە بێت یان نا. بەگشتی هیچ کەسێکی دیکە ناتوانێت بەشدار ببێت، مەگەر ئەوەی کە خوار 18 ساڵ بیت و ئیدی دەبێت یان چاودێرەکەت یان بریکارێک لەلایەن توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان بەشداری بکات.
    2. ئەو کەسەی کە لەگەڵت دەبێت ناتوانێت هیچ پرسیارێکت بۆ وەڵام بداتەوە.
    3. ئەگەر بتەوێت بریکارێک لەگەڵ خۆت بێنیت، ئیزنی دەبێت کە بینەری چاوپێکەوتنەکە بێت. بریکارەکەت لە سەرەتا و لە کۆتاییی چاوپێکەوتنەکەدا ئەو دەرفەتەی دەدرێتێ ئاماژە بەو شتانە بدات کە بە پێویستیان دەزانێت. ناتوانێت وەڵامی هیچ پرسیارێکت بۆ بداتەوە.

## ئەگەر نەتوانم لە چاوپێکەوتنەکەمدا ئامادە بم یان پێم نەکرێت بچم بۆ چاوپێکەوتنەکە چی؟

* + 1. لەبەر ئەوەی کە ئەرکە لە سەرت بە هەموو هێزتەوە لەگەڵ پرۆسەی کۆڵینەوەکەدا هاوکاری بکەیت، چاوپێکەوتنەکان تەنیا لەبەر هۆکارگەلێک وەکوو کێشەی تەندرووستی یان هۆکارگەلێکی **نائاساییی** دیکە دەکرێت دوا بخرێن. ئەگەر هەست دەکەیت لەوانەیە کێشەیەکت هەبێت بۆ هاتن بۆ چاوپێکەوتنەکەت، دەبێت **بە زووترین کات** IPO ئاگادار بکەیتەوە. چاوەڕێ دەکرێت کە بەر لە چاوپێکەوتنەکە بەڵگەی پزیشکی بۆ هەر چەشنە نەخۆشییەک لە دوکتۆرەکەت (پزیشکی گشتی یان ڕاوێژکار) وەربگریت و پێشکەشی IPOـی بکەیت.
    2. ئەگەر لەو ڕۆژ و کاتەیدا کە دەستنیشان کراوە نەچیت بۆ چاوپێکەوتنە تایبەتییەکە و لەو بەروارەوە تا 3 ڕۆژ، بیانوویەکی مەنتیقی پێشکەشی IPO نەکەیت، IPO لەسەر بنەمای ئەو زانیارییانەی کە تا ئەو قۆناغە لە پرۆسەی پاراستنەکەدا ڕادەستت کردووە، بەردەوام دەبێت لەسەر کۆڵینەوە لە داواکارییەکەت. یان با بڵێین، ئەو دەرفەتەت لەدەست دەچێت کە لە چاوپێکەوتنێکدا باسی شتەکان بکەیت و داواکارییەکە بەپێی فۆڕم و پرسنامەی داواکارییەکەت و هەموو ئەو بەڵگانەی کە بەر لە کاتی دەستنیشانکراو بۆ چاوپێکەوتنەکە ڕادەستت کردبوون پێداچوونەوەی بۆ دەکرێت.

## ئایا ئەرکە لەسەر شانم کە هاوکاری بکەم لەگەڵ پرۆسەی داواکارییەکەدا و ئەگەر ئەوەم پێ نەکرێت چ دەرەنجامێکی دەبێت؟

* + 1. ئەرکە لەسەر شانت کە بە هەموو هێزتەوە هاوکاری بکەیت لەگەڵ پێداچوونەوەی داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی.
    2. ئەرکت بۆ هاوکاریکردن شتگەلێکی جۆراوجۆر لە خۆ دەگرێت و پێویستە
       1. ڕاستگۆیانە بێت و بە زووترین کاتێک کە بکرێت هەموو زانیارییە پێویستەکان بۆ پشتڕاستکردنەوەی داواکارییەکەت (ئەمە بریتی دەبێت لە ئیفادە و بەڵگە بەردەستەکانی سەبارەت بە خاڵە گرینگەکانی داواکارییەکەت) ڕادەست بکەیت و
       2. لە پێداچوونەوە بۆ داواکارییەکەت و لە بڕیاردان بۆ هەموو تێهەڵچوونەوەیەک هاوکاری بکەیت.
    3. هەروەها دەبێت هەموو ئەرکەکانی دیکەی نێو یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015 بەجێ بێنیت. سەبارەت بەمە، تکایە بڕوانە **بەشی 8.**
    4. ئەگەر وەزیر پێی وا بێت کە
       1. ئەرکی خۆت بۆ هاوکاریکردن لە پێداچوونەوەی داواکارییەکتدا بەجێ ناهێنیت یان ئەوەی کە
       2. ئەو ئەرکەت پشتگوێ خستووە کە بەبێ ڕەزامەندی وەزیر لەم وڵاتە (ئیرلەندا) نەڕۆیتە دەرەوە یان هەوڵی ڕۆیشتنەدەروە نەدەیت یان ئەوەی کە
       3. ئەو ئەرکەت پشتگوێ خستووە کە بە زووترین کات وەزیر ئاگادار بکەیتەوە لە ناونیشانەکەت و هەر گۆڕانێک لە ناونیشانەکەتدا، یان ئەوەی کە
       4. ئەو ئەرکەت پشتگوێ خستووە کە گوێڕایەڵی ئاگادارینامەیەک بیت کە داوای لێ کردووی:
          - لە دەڤەر یان شوێنێکی دیاریکراو لەنێو ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) نیشتەجێ بیت یان بمێنیتەوە

و

* + - * + لە مەوداگەلێکی دیاریکراودا ڕاپۆرت بدەیت بە فەرمانبەرێکی خاڵی پشکنین یان بنکەیەکی دیاریکراوی گاردا شیۆهانا،

وەزیر، لە ماوەی 10 ڕۆژدا، بەنووسین لەم بۆچوونەی ئاگادارت دەکاتەوە و داوات لێ دەکات ڕوانینی خۆت باس بکەیت. داوات لێ دەکرێت پشتڕاستی بکەیتەوە کە ئارەزووت هەیە درێژە بە داواکارییەکەت بدەیت و ئەرکەکانت بۆ هاوکاریکردن وەبیرت دەهێننەوە.

* + 1. ئەگەر

1. وەڵام نەدەیتەوە،

یان پاش سەرنجدانە وەڵامەکەت،

1. وەزیر بڕیار بدات کە تۆ هاوکاری ناکەیت لەگەڵ پرۆسەی پاراستنەکەدا،

لەسەر بنەمای ئەو زانیاریانەی کە بەر لە ئەو کاتە ڕادەستت کردوون، پێداچوونەوە بۆ داواکارییەکت دەکرێت.

## لەپاڵ چاوپێکەوتنە تایبەتییەکە، پرۆسەی سەرەکیی پێداچوونەوەکە چییە؟

* + 1. IPO لە داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی دەکۆڵێتەوە بۆ تێگەیشتن لەوەی کە:
* سەرەتا، ئاخۆ تۆ مافی وەرگرتنی باری پەنابەرێتیت هەیە یان نا، ئەگەر نا،
* ئاخۆ مافی وەرگرتنی پاراستنی لاوەکیت هەیە یان نا.
  + 1. پرۆسەکە بەگشتی پێویستی دەبێت بە
* چاوپێکەوتنێکی تایبەتی،
* پێداچوونەوەیەک لەسەر داواکارییەکەت بریتی لە هەموو ئەو زانیارییانەی بەنووسین یان لە چاوپێکەوتنەکەتدا ڕادەستت کردوون و
* ئامادەکردنی ڕاپۆرتێک لەسەر ئەنجامەکانی پێداچوونەوەکە. ئەم ڕاپۆرتە بریتی دەبێت لە بڕیارەکان و پێشنیازێک بۆ ئەوەی کە ئاخۆ تۆ گونجاوی بۆ وەرگرتنی یەکێک لە شێوازەکانی پاراستنی نێونەتەوەیی یان نا.

## چاوپێکەوتنی تایبەتی

* + 1. ئامانجی چاوپێکەوتنە تایبەتییەکە دڵنیابوونەوەیە لە هەموو ئەو وردەکارییانەی نێو ئیدیعاکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی. بەگشتی هاوسەرەکان/هاوژینەکان جیاجیا چاوپێکەوتنیان لەگەڵ دەکرێت.
    2. لە چاوپێکەوتنەکەدا دەبێت
       1. بەڕوونی و بەکورتی شرۆڤەی بکەیت کە بۆچی پاراستنی نێونەتەوەییت دەوێت،
       2. بەڕوونی و بەکورتی شرۆڤەی بکەیت کە بۆچی پاراستنی نێونەتەوەییت دەوێت سەبارەت بە پشتبەستووەکانت، ئەگەر هەتە،
       3. هەموو ئەو زانیاری و بەڵگەنامە و وردەکارییانەی پەیوەست بە دۆخە تایبەتەکانی خۆت و پشتبەستووەکانت بەتایبەت ئەو زانیارییانەی سەبارەت بەوەی کە بۆچی تۆ و پشتبەستووەکانت ناتوانن بگەڕێنەوە بۆ وڵاتەکەتان/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووتان پێشکەش بکەیت.
    3. ئەرکە لەسەر شانت کە بەتەواوی هاوکاری بکەیت و تەواو ڕاستگۆ بیت. ئەگەر ئەوە نەکەیت لەوانەیە کاریگەری دابنێت لەسەر باوەڕپێکراوبوونت و **وا بکات وا دەربکەوێت کە لەگەڵ پێداچوونەوەی داواکارییەکەتدا هاوکاری ناکەیت** (بڕوانە **پەڕەگرافی 4.4.4 و**

**4.4.5** لە سەرەوە)

* + 1. ئەو چاوپێکەوتنکارەی کە چاوپێکەوتنەکە بەڕێوە دەبات دەکرێت، هەر کات بە پێویستی بزانێت، لەگەڵ ئەو پشتبەستووانەش کە لەنێو داواکارییەکەتدا باس کراون چاوپێکەوتن بکات.
    2. بۆ دڵنیابوونەوە لە وتووێژێکی گونجاو، چاوپێکەوتنەکە، ئەگەر بکرێت و پێویست بکات، بە یارمەتیی وەرگێڕێک ئەنجام دەدرێت.
    3. وەرگێڕەکە ئەرکە لەسەری کە ڕێز لە نهێنیبوونی چاوپێکەوتنەکە بگرێت و ڕێگەی نییە ئەو زانیارییانەی لە کاتی ئەنجامدانی ئیشەکەیدا دەستی کەوتووە بدرکێنێت، باسیان بکات، کەڵکیان لێ وەربگرێت یان بیاننێرێت بۆ کەسێک.
    4. چاوپێکەوتنکارێک چاوپێکەوتنت لەگەڵ دەکات کە ڕاهێنانی وەرگرتووە بۆ ئەنجامدانی چاوپێکەوتن لەگەڵ ئەو کەسانەی داواکاری پاراستنی نێونەتەوەیین و سەبارەت بە وڵاتەکەت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت وردەکارییەکی تەواوی پێ دەبێت.
    5. تۆمارێکی نووسراو/چاپکراو لە چاوپێکەوتنەکە لەلای چاوپێکەوتنکارەکە دەمێنێتەوە. ئەو دەرفەتەت دەدرێتێ کە پێداچوونەوە بکەیت بۆ تۆمارەکە و داوات لێ دەکرێت کە هەموو لاپەڕەکانی واژۆ بکەیت بۆ پشتڕاستکردنەوەی ئەوەی کە شرۆڤەیەکی دەقاودەقی چاوپێکەوتنەکەتە. **ئەگەر بڕوات وایە کە شتێکی نووسراو یان چاپکراوی نێو ئەم شرۆڤەیە دەقاودەق نییە، دەبێت ڕاستەوخۆ چاوپێکەوتنکارەکە ئاگادار بکەیتەوە و ئیدی ئەو دەرفەتەت دەدرێتێ کە لە کاتی چاوپێکەوتنەکەدا ڕوونی بکەیتەوە.**
    6. دەکرێت بەنووسین ڕاگەیاندنگەلێک سەبارەت بە هەر چەشنە بابەتێکی پەیوەست بە پێداچوونەوەکەیان بۆ داواکارییەکەت پێشکەشی IPO بکەیت. هەر کەسێکی دیکەش کە پەیوەندی بە داواکارییەکەوە هەبێت دەتەوانێت ئەوە بکات، هەروەها UNHCRـیش. زۆر چاک دەبێت کە هەر چەشنە ڕاگەیاندنێکی وا پێش چاوپێکەوتنەکە پێشکەش بکرێت. IPO هەموو ڕاگەیاندنێکی لەم چەشنە کە پێش یان لە کاتی چاوپێکەوتنەکەتدا پێشکەش کرابێتن بەرچاو دەگرێت و لەوانەیە ئەو ڕاگەیاندنانەش بەرچاو بگرێت کە لە پاش چاوپێکەوتنەکە پێشکەش دەکرێن بە مەرجێک کە بەر لەوەی ڕاپۆرتی سەبارەت بە داواکارییەکە کۆتایی پێ هاتبێت ڕادەست کرابێتن.
    7. دەکرێت چیدی چاوپێکەوتنێکی تایبەتی پێویست نەبێت ئەگەر فەرمانبەرێکی پاراستنی نێونەتەوەیی لەسەر ئەو بڕوایە بێت کە
       1. بەلگە بەردەستەکان پێشانی دەدەن کە داواکارەکە کەسێکە دەبێت مافی پەنابەرێتیی بدرێتێ؛
       2. داواکارەکە، تەمەنی خوار 18 ساڵە و ئەوەندە منداڵ و پێنەگەیشتووە کە ئەنجامدانی چاوپێکەوتن کۆڵینەوەکە پێش ناخات یان
       3. داواکارەکە توانای ئەوەی نییە یان پێی ناکرێت کە چاوپێکەوتنی هەبێت بەهۆی دۆخگەلێکی درێژخایەن و لە دەرەوەی کۆنترۆڵی خۆیەوە

## کۆڵینەوە لە داواکارییەکەت و ئامادەکردنی پێشنیاز

* 1. **پاش چاوپێکەوتنەکەم چی ڕوو دەدات؟**
     1. IPO هەموو زانیارییەکانی سەبارەت بە داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی بەرچاو دەگرێت و بە پێی ئەمە پێشنیازێک ئامادە دەکات.

## لە داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەییدا ئەگەری چ دەرەنجامگەلێک هەیە؟

* + 1. فەرمانبەرێکی پاراستنی نێونەتەوەیی ڕاپۆرتێک بەنووسین پێک دێنێت کە بریتی دەبێت لە پێشنیازێک لەسەر داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی. پێشنیازەکە یەکێک لەمانەی خوارەوە دەبێت:
       1. ئەوەی کە دەبێت مافی پەنابەرێتیت بدرێتێ،
       2. ئەوەی کە نابێت مافی پەنابەرێتیت بدرێتێ بەڵام دەبێت مافی پاراستنی لاوەکیت بدرێتێ یان
       3. ئەوەی کە نابێت نە مافی پەنابەرێتی و نە هی پاراستنی لاوەکیت بدرێتێ
    2. لەو کەیسانەیدا کە پێشنیاز بکرێت نە مافی پەنابەرێتی و نە پاراستنی لاوەکی وەرنەگریت، لەوانەیە ڕاپۆرتی فەرمانبەرەکەی پاراستنی نێونەتەوەیی یەک یان چەند لەم ئەنجامگیرییانەشی تێدا بێت:
       1. ئەوەی کە داواکارییەکەت تەنیا باسی لەو بابەتانەوە کردووە کە پەیوەندی نییە بە گونجاوبوونی تۆوە بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی یان پەیوەندییەکی زۆر کەمی هەیە.
       2. ئەوەی کە دەربڕینەکانت بەجۆرێک بووە کە یەک ناگرنەوە، دژبەیەک، نەکردە یان ناکامڵن و وایان کردووە کە ئیدیعاکەت بۆ گونجاوبوونت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی هیچ ڕازیکەر نەبێت.
       3. ئەوەی کە کەچی دەرفەتیشت هەبووە بەڵام بەبێ هۆکارێکی مەنتیقی بە زووترین کاتێک کە بکرێت داواکارییەکەت پێشکەش نەکردووە.
       4. ئەوەی کە پێویستت بە پاراستنی نێونەتەوەیی نییە چونکە لە بەشێکی وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووتدا پاراستنت هەیە.
       5. ئەوەی کە وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت بە وڵاتێکی ئارام دادەنرێت وەکوو وڵاتی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت.

لە کەیسێکدا کە ڕاپۆرتێکیان یەکێک لە بڕیارەکانی سەرەوەی تێدا بێت، لەوانەیە ماوەیەکی کورتتر بۆ تێهەڵچوونەوە بۆ IPAT بەرچاو بگیرێت. بۆ زانیاری لەسەر پرۆسەی تێهەڵچوونەوەکان بڕوانە **بەشی 5**

* + 1. وەکوو بەشێک لە ئەم تاکە پرۆسەیە، ئەگەر بەوە گەیشتن کە تۆ گونجاوی وەرگرتنی باری پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکی نیت، ئەوسا وەزیر سەرنج دەدات بزانێت ئاخۆ هیچ هۆکارێک هەیە بۆ ئەوەی مۆڵەتی مانەوە لەم وڵاتە (ئیرلەندا)ـت پێ بدرێت. تکایە بڕوانە **پەڕەگرافی 1.6**  و **بەشی 13.**
    2. وەزیر لە ڕێگای پۆستی تایبەتەوە هەم خۆت و هەم بریکارەکەت (ئەگەر ناسراو بێت) لە پێشنیازەکەی نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی ئاگادار دەکاتەوە. ئەگەر پێشنیازەکە ئەوە بێت کە دەبێت باری پەنابەرێتیت پێ بدرێت، تەنیا لەو ڕاستییە ئاگادار دەکرێیتەوە.

ئەگەر ڕەت کرایتەوە بۆ وەرگرتنی باری پەنابەرێتی یان هەم باری پەنابەرێتی و هەمیش پاراستنی لاوەکی، ئەمانەت بۆ دەنێردرێت:

* + - 1. ڕاگەیاندنێک بریتی لە هۆارەکانی پێشنیازەکە،
      2. کۆپییەک لەو ڕاپۆرتەی پێشنیازەکەی تێدایە و
      3. زانیاری سەبارەت بەوەی کە چۆن لەسەر ئەم پێشنیازە داوای تێهەڵچوونەوە بکەیت لە IPAT.
    1. ئەگەر دەرکەوت کە مافی وەرگرتنی پاراستنی نێونەتەوەییت نییە، دەرەنجامێکیش وەردەگریت سەبارەت بەوەی کە ئاخۆ وەزیر بڕیاری داوە بە هۆکارگەلێکی دیکە مۆڵەتی مانەوەت بداتێ، لەگەڵ هۆکارەکانی ئەم بڕیارەدا.
    2. دەکرێت لەسەر پێشنیازێک کە مافی پاراستنی نێونەتەوەیی (چ باری پەنابەرێتی یان هەم باری پەنابەرێتی و هەم پاراستنی لاوەکی) پێ نەداوی لە IPAT داوای تێهەڵچوونەوە بکەیت. هەم تۆ و هەم بریکارەکەت (ئەگەر ناوسراو بێت) لە بڕیاری IPAT لەسەر داوای تێهەڵچوونەوەکەت، بە هۆکارەکانیشییەوە، ئاگادار دەکرێنەوە.
    3. ناتوانی داوای تێهەڵچوونەوە بکەیت لەسەر بڕیاری وەزیر بۆ نەدانی مۆڵەتی مانەوە.
    4. ئەگەر داوای تێهەڵچوونەوە بکەیت لەسەر پێشنیازێکی پێنەدانی پاراستنی نێونەتەوەیی و IPATـیش پێداگر بێت لەسەر ئەو پێشنیازە، ئیدی ئەوسا وەزیر پێداچوونەوەیەک دەکات لەسەر بڕیاری پێنەدانی مۆڵەتی مانەوە ئەگەر لە ساتێکەوە کە بڕیارە سەرەکییەکە دراوە (بڕوانە **پەڕەگرافی 13.5**) زانیارییەکی نوێت سەبارەت بە گۆڕانێک لە دۆخەکاندا (پەیوەست بەو بڕیارە) ڕادەست کردبێت.

## چی دەبێت ئەگەر لە ماوەی 6 مانگدا پێشنیازێکم لەسەر داواکارییەکەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی وەرنەگرتبێت؟

* + 1. ئەگەر لە ماوەی 6 مانگدا پێشنیازێکت لەسەر داواکارییەکەت وەرنەگرتبێت، وەزیر، بە داخوازی خۆت، سەبارەت بەو ماوە تەخمینییەی کە دەبێت تێیدا پێشنیازێک ئامادە بکرێت زانیاریت دەداتێ. بەهەرحاڵ، ئەم ماوە تەخمینییە خۆی لە خۆیدا IPO بەوەوە نابەستێتەوە کە لەم ماوەیەدا پێشنیازێک ئامادە بکات.

**بەشی 5**

**تێهەڵچوونەوە و پاراستنی نێونەتەوەیی**

## مافی ئەوەم هەیە لەسەر پێشنیازێک بۆ پێنەدانی پاراستنی نێونەتەوەیی و بۆ پێشنیازەکانی دیکەش داوای تێهەڵچوونەوە بکەم؟

* + 1. بەڵێ. ئەگەر پێشنیاز بکرێت کە مافی وەرگرتنی باری پەنابەرێتیت نییە یان مافی وەرگرتنی باری پەنابەرێتی یان هی پاراستنی لاوەکیت نییە دەتوانیت داوای تێهەڵچوونەوە بکەیت بۆ ئەو پێشنیازە.
    2. هەروەها مافی ئەوەت هەیە داوای تێهەڵچوونەوە بکەیت لەسەر پێشنیازێک کە
       1. داواکاریی پاراستنەکەت ناڕەوایە یان
       2. ئەوەی کە نابێت ڕێگەت پێ بدرێت داواکارییەکی دووهەم بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەیت.

## چۆن داوای تێهەڵچوونەوە بکەم؟

* + 1. دەبێت داواکارییەکی تێهەڵچوونەوە بنێریت بۆ دادگای تێهەڵچوونەوەی پاراستنی نێونەتەوەیی. کاتێک پێشنیازەکەت وەردەگریت، فۆڕمێکی تێهەڵچوونەوەت دەدرێتێ کە دەبێت پڕی بکەیتەوە.

## چەندە کاتم هەیە کە تێهەڵچوونەوە پێشکەش بکەم؟

* + 1. زانییارییەکانی سەبارەت بە کات و ماوەی دەستنیشانکراو لەگەڵ پێشنیازەکەتدا دەبێت.

## مافی ئەوەم هەیە بۆ تێهەڵچوونەوەکەم بریکارم هەبێت؟

* + 1. بەڵێ. دەبێت سەبارەت بە تێهەڵچوونەوەکەت لەگەڵ بریکارەکەت ڕاوێژ بکەیت. ئەگەر بریکارت نییە دەتوانی پەیوەندی بکەیت بە کۆمیتەی یارمەتیی یاسایی\_یەوە. لە جیاتی ئەوەش دەتوانیت بە پارەی خۆت پارێزەرێکی تایبەتی دیاری بکەیت تاکوو یارمەتیت بدات.

## چەندە دەخایەنێت تاکوو داوای تێهەڵچوونەوەکەم بگاتە بەردەم دادگا؟

* + 1. دادگای تێهەڵچوونەوەی پاراستنی نێونەتەوەیی پەیوەندیت پێوە دەکات و زانیاریت دەداتێ سەبارەت بەوەی کە کەی تێهەڵچوونەوەکەت دەگاتە بەردەم دادگا.

## لە کوێ دەتوانم زانیاریی زۆرتر سەبارەت بە پرۆسەی تێهەڵچوونەوە بە دەست بێنم؟

* + 1. زانیارییەکانی سەبارەت بە پرۆسەی تێهەڵچوونەوە بۆ داواکارییەکانی پاراستنی نێونەتەوەیی لە ماڵپەڕی IPAT بە ناونیشانی [www.protectionappeals.ie](http://www.protectionappeals.ie/) بەردەستن.

**بەشی 6**

**ڕاگەیاندنی باری پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکی**

## پاش ئەوەی پێشنیازێکم وەرگرت چی دەبێت؟

* + 1. ئەگەر IPO پێشنیاز بکات کە دەبێت ڕاگەیاندنێکی پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکی وەربگریت، یان IPAT پێشنیازێکی نێگەتیڤی IPO بگۆڕێت، وەزیر، بە زووترین کات کە بکرێت، ڕاگەیاندنێکی پەنابەرێتی یان ڕاگەیاندنێکی پاراستنی لاوەکی، هەر کامەیان کە گونجاو بێت، دەدات پێت. ئەمە لە ژێر کاریگەریی **پەڕەگرافی 6.1.4ـدایە** لە خوارەوە.
    2. ئەگەر IPO پێشنیاز بکات کە تۆ نابێت هیچ لەو دوو ڕاگەیاندنە وەربگریت و
       1. تۆش داوای تێهەڵچوونەوە نەکەیت یان
       2. ئەگەر داوای تێهەڵچوونەوە بکەیت و سەرکەوتوو نەبیت،

وەزیر ڕەتی دەکاتەوە هیچ لەو دوو شێوازی ڕاگەیاندنەت بداتێ.

* + 1. ڕاگەیاندنێکی پەنابەرێتی یان ڕاگەیاندنێکی پاراستنی لاوەکی چیدی کارا نابێت ئەگەر ببیت بە هاوڵاتییەکی ئیرلاندی.
    2. تەنانەت ئەگەر IPO پێشنیاز بکات یان IPAT لەسەر تێهەڵچوونەوەیەک بڕیار بدات کە تۆ پەنابەری، دەکرێت وەزیر ڕەتی بکاتەوە کە ڕاگەیاندنێکت بداتێ ئەگەر:
       1. هۆکارگەلێکی مەنتیقی هەبن بۆ ئەوەی کە تۆ وەکوو مەترسییەک لەسەر ئاسایشی ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) سەیر بکرێیت یان
       2. بە بڕیارێکی کۆتایی لە دادگا تاوانبار کرابیت بە ئەنجامدانی تاوانێکی هەرە قورس (لە ناوخۆ یان دەرەوەی ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا)) و بەمەش مەترسییەک بیت بۆ سەر کۆمەڵگای ئەم وڵاتە (ئیرلەندا).

**بەشی 7**

**مافەکانت ئەگەر داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پەسەند کرا**

## مافەکانم چی دەبن ئەگەر پاراستنی نێونەتەوەیی وەربگرم؟

* + 1. کاتێک ڕاگەیاندنێکی پەنابەرێتی یان ڕاگەیاندنێکی پاراستنی لاوەکی وەردەگریت، بەپێی مەرجەکانی یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015، مافی ئەوەت دەبێت کە:
       1. لەنیو ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) بە هەموو شێوەیەک، هەر بە هەمان شێواز و هەمان ئەندازەی هاوڵاتییەکی ئیرلاندی، بۆ ئیش بگەڕێیت و دابمەزرێیت، تێکەڵی هەر چەشنە کار، بازرگانی یان پیشەیەک ببیت و دەستت بگات بە پەروەردە و فێرکاری؛
       2. بە گوێرەی هەر ئەو مەرجانەی کە بۆ هاوڵاتییە ئیرلاندییەکان دانراوە، هەمان خزمەتگوزاریی پزیشکی و هەمان خزمەتگوزاریی کۆمەڵایەتی وەربگریت کە بۆ هاوڵاتییە ئیرلاندییەکان دابین کراون؛
       3. بۆ **ماوەیەکی دیاریکراو** کە لە سێ ساڵ کەمتر نەبێت، کە دەکرێت دواتر بەپێی مەرجەکان نوێ بکرێتەوە، لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) نیشتەجێ بیت و
       4. هەمان مافەکانی گەشتکردن لەم وڵاتەوە (ئیرلەندا) و بۆ ئەم وڵاتەت هەبێت هەر وەکوو ئەو مافانەی کە هاوڵاتییانی ئیرلاندی هەیانە و هەروەها بەڵگەیەکی گەشتکردنت هەبێت.

**بەشی 8**

**مافەکان و ئەرکەکانت لە پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەییدا**

## مافەکانم لە پرۆسەی داواکاریی پاراستنی نێونەتەوەییدا چین؟

* + 1. بێجگە ئەوەی کە کەیسەکەت بەپێی دەستووری دەبڵین مامەڵەی لەگەڵ بکرێت، کە لەم کەیسانەدا هەندێک ڕێکخستنی ئەلتەرناتیڤ دەستنیشان دەکرێن (بڕوانە **بەشی 10**) مافەکانت وەکوو داواکارێکی پاراستنی نێونەتەوەیی بریتی دەبێت لەمانەی خوارەوە:
       1. بۆ مەبەستی کۆڵینەوە لە داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی لەلایەن IPOـوە و داواکاریی تێهەڵچوونەوەکەت لە IPAT، لەلایەن وەزیرەوە ڕێگەت پێ دەدرێت بێیتە نێو ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) و لەوێ بمێنیتەوە. بڕوانە **پەڕەگرافی 8.1.2**
       2. مافی ئەوەت هەیە کە، ئەگەر پێویست بێت و بکرێت، بۆ دڵنیابوونەوە لە وتووێژێکی ڕێکوپێک وەرگێڕێکت بۆ دابین بکرێت.
       3. مافی ئەوەت هەیە کە ڕاوێژ و یارمەتی یاسایی لە کۆمیتەی یارمەتیی یاسایی وەربگریت. لەجیاتی ئەوەش، ئەگەر بتەوێت، دەتوانیت بە پارەی خۆت بریکاری تایبەتی بە کرێ بگریت.
       4. مافی ئەوەت هەیە پەیوەندی بکەیت بە UNHCRـەوە. زانیارییەکانی پەیوەندیکردن لە **پاشکۆ**دا بەردەستن.
       5. مافی ئەوەت هەیە سەبارەت بە داواکارییەکەت داخوازی پێشکەشی وەزیر بکەیت. ئەم داخوازییانە دەبێت بەنووسین بن.
       6. لەوانەیە خزمەتگوزارییەکانی شوێنی حەوانەوە بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی (IPAS)، لەو ماوەیەدا کە داواکارییەکەت بۆ پاراستن پێداچوونەوەی بۆ دەکرێت، (سێ ژەمە) شوێنی حەوانەوەت پێشکەش بکات. زانیارییەکانی پەیوەندیکردن بە IPAS لە **پاشکۆ**دا بەردەستن.
       7. هەموو ئەو زانیارییانەی سەبارەت بە داواکارییەکەت پێشکەش کراون بە نهێنی مامەڵەیان لەگەڵ دەکرێت. بەهەرحاڵ لەوانەیە زانیارییەکان بخرێنە بەردەستی کەرتە گشتییەکانی دیکەش کە لەوانەیە ئیشیان پێت هەبێت، وەکوو وەزارەت و دەزگا حکوومییەکانی ئیرلەندا، بریتی لە کاربەدەستانی کۆچکردن، ئان گاردا شیۆهانا (پۆلیسی ئیرلەندا) و کاربەدەستە ناوچەییەکان. ئەمەش وا دەکات ئەم ڕێکخراوانە بتوانن ئیشەکانیان جێبەجێ بکەن، بریتی لە بەڕێوەبردنی یاساکانی پەیوەندیدار بە هاتنەژوورەوەی کەسانی بیانی بۆ ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) و ڕۆیشتنەدەرەوەیان. هەندێک لە زانیارییەکانیش دەکرێت بخرێنە بەردەستی وڵاتانی دیکەی بەشداری دەستووری دەبڵین.
       8. لەلایەن IPO، IPAT، یان وەزیرەوە، بەنووسین و بەو ناونیشانەی کە پێشکەشت کردووە، سەبارەت بە هەر کاتێکی دیدارکردن، چاوپێکەوتن، بڕیارەکان یان هەر ئاگادارینامەیەکی دیکەی سەبارەت بە داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی ئاگادار دەکرێیتەوە.
    2. بەگشتی بەڵگەنامەی ئیقامەی کاتی\_یەکەت ڕەوا دەمێنێتەوە تا ئەو کاتەی کە چیدی داواکارێکی پاراستنی نێونەتەوەیی نەبیت، بۆ نموونە کاتێک کە وەزیر ڕەتی بکاتەوە ڕاگەیاندنێکی پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکی\_ت بداتێ یان ئەگەر بەپێی دەستووری دەبڵین لەم وڵاتە (ئیرلەندا) بگوازرێیتەوە.

## ئەرکەکانم لە پرۆسەی داواکاریی پاراستنی نێونەتەوەییدا چین؟

* + 1. ئەرکەکانت وەکوو داواکارێک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی ئەمانەی خوارەوەن:
       1. دەبێت گوێڕایەڵی یاساکانی ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) بیت و هەروەها هەموو مەرجێکی دیکەش کە بەسەرتدا بسەپێندرێت.
       2. ئەرکە لەسەر شانت کە بۆ کۆڵینەوە لە هەموو لایەنێکی داوکارییەکەت و بۆ بڕیاردان لەسەر هەموو تێهەڵچوونەوەیەک بەتەواوی هاوکاری بکەیت، ئەمەش بریتی دەبێت لە ڕادەستکردنی هەموو ئەو زانیاری و بەڵگانەی کە لە لاتن بۆ پشتگری لە داواکارییەکەت.
       3. ئەگەر شوێنت گۆڕی، **دەبێت هەر زوو، بەنووسین، IPO** لە ناونیشانی شوێنە نوێکەت **ئاگادار بکەیتەوە**.ئەمە تەنانەت ئەوەش دەگرێتەوە کە ئەگەر لەلایەن خزمەتگوزارییەکانی شوێنی حەوانەوە بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی (IPAS)ـەوە بگوازرێیتەوە بۆ شوێنێکی حەوانەوەی نوێ. **جێبەجێنەکردنی ئەمە سەرپێچییە.**
       4. لە هەموو ئەو نامانەیدا کە دەینێریت بۆ IPO یان IPAT **دەبێت بەڕوونی ناو، ناونیشان، نەتەوە و ژمارەی ناسنامەکەت بنووسیت** کە لەسەر بەڵگەنامەی ئیقامەی کاتی\_یەکەتدایە.
       5. لەو ماوەیەدا کە داواکارییەکەت پێداچوونەوەی بۆ دەکرێت، **نابێت** بە بێ ڕەزامەندی وەزیر، **لەم وڵاتە (ئیرلەندا) بچیتە دەرەوە یان هەوڵی چوونەدەرەوە بدەیت.** ڕۆیشتنەدەرەوە لەم وڵاتە (ئیرلەندا) بەبێ ڕەزامەندی وەزیر **سەرپێچییە.**
       6. **مافی ئەوەت نییە بۆ ئیش بگەڕێیت یان دابمەزرێیت یان بۆ پارە بەدەستهێنان تێکەڵی هیچ چەشنە کار، بازرگانی یان پیشەیەک ببیت.**دامەزران یان تێکەڵبوون بە ئیشی بازرگانی **سەرپێچییە**.
       7. تۆ یان بریکارەکەت دەبێت **کۆپیی هەموو ئەو بەڵگەیانە** کە IPO یان IPAT پێی داوی **هەڵبگرن**.
       8. **لەوانەیە پێویست بکات کە لە دەڤەر یان شوێنێکی دیاریکراو** لەنێو ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) **نیشتەجێ بیت یان بمێنیتەوە.** جێبەجێنەکردنی ئەمە **سەرپێچییە.**
       9. **لەوانەیە پێویست بکات لە مەوداگەلێکی دیاریکراودا ڕاپۆرت بدەیت** بە فەرمانبەرێکی خاڵی پشکنین یان بنکەیەکی دیاریکراوی گاردا شیۆهانا (پۆلیسی ئیرلەندا). جێبەجێنەکردنی ئەمە **سەرپێچییە.**
       10. دەبێت هەموو کات لەو زانیارییانەیدا کە سەبارەت بە داواکارییەکەت پێشکەشیان دەکەیت **ڕاستگۆ** بیت و ئەگەر نەبیت **سەرپێچیت کردووە**.
       11. دەبێت هەموو ئەو زانیارییانەی کە هەتە و پەیوەندییان هەیە بە بڕیاری وەزیرەوە لەسەر ئەوەی کە ئاخۆ مۆڵەتی مانەوەت بداتێ یان نا، لەنێو پرسنامەکەتدا ڕادەستیان بکەیت. هەروەها دەبێت هەموو ئەو زانیارییانەش ڕادەست بکەیت کە لەوانەیە پەیوەندییان هەبێت بە بڕیاری وەزیرەوە بۆ ئەوەی کە ئاخۆ، لە ماوەی نێوان پێشکەشکردنی داواکارییەکەت و ئامادەکردنی ڕاپۆرت سەبارەت بە کۆڵینەوە لە داواکارییەکەت بۆ پاراستندا، مۆڵەتی مانەوەت بداتێ یان نا. هەروەها دەبێت هەر زوو وەزیر ئاگادار بکەیتەوە لە هەر چەشنە گۆڕانێک لە ئەو دۆخانەدا کە لەوانەیە پەیوەندییان هەبێت بە بڕیاری وەزیرەوە بۆ ئەم بابەتە.زانیاری لەسەر مۆڵەتی مانەوە لە **بەشی 13**ـدا بەردەستن.
       12. دەبێت بە زووترین کات کە بکرێت هەموو زانیارییە پەیوەندیدارەکان کە لە لات بن یان لە بەردەستن پێشکەشی IPO یان IPAT بکەیت.

**گرینگ**

* + 1. دەبێت **بە زووترین کات کە بکرێت** **زانیارییەکانی بریکارەکەت (ناو، ناونیشان، ژمارە تەلەفۆن و هتد) و هەر گۆڕانێک لە بریکارەکەتدا هەبێت** پێشکەشی IPO یان IPAT (ئەوەیان کە پەیوەندیدار بێت) بکەیت. ئەگەر ئەمە نەکەیت لەوانەیە کاریگەری خراپی هەبێت لەسەر توانات بۆ وەرگرتنی ڕاوێژ و یارمەتی لەلایەن بریکارەکەتەوە سەبارەت بە نامە و بڕیارەکانی پەیوەست بە داواکارییەکەتەوە بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی.

**بەشی 9**

**منداڵانی بێکەس**

## چی دەبێت ئەگەر وەکوو منداڵێکی بێکەس بمەوێت داواکاری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەم؟

* + 1. ئەگەر لە منداڵ بچیت (خوار 18 ساڵ) و گەورەساڵێکت لەگەڵ نەبێت کە ئەرکی ئاگاداری و پاراستنت لە ئەستۆ بگرێت، دەتنێرن بۆ توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان.
    2. ئەگەر بتنێرن بۆ توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان و ئەوانیش وەرت بگرن بۆ نێو خزمەتگوزارییەکانیان، ئەم دەزگایە بەرپرسیارێتیت لە ئەستۆ دەگرێت و بڕیار دەدات کە ئاخۆ باشترە بۆت کە داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەیت یان بژاردەگەلێکی دیکەش بەردەستن وەکوو یەکگرتنەوەی بنەماڵە یان دۆزینەوەی بنەماڵە.

## پرۆسەکە چۆن دەبێت ئەگەر *توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان* داواکارییەکم بۆ ئامادە بکات بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی؟

* + 1. ئەگەر توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان پێی وا بێت کە زۆرترین قازانجی بۆت دەبێت ئەگەر لە لایەن تۆوە داواکارییەک پێشکەشی پاراستنی نێونەتەوەیی بکات، بە پێی زانیارییە بەردەستەکان کە بریتین لە ڕاوێژە یاسایەکان، شتەکان ڕێک دەخات بۆ دەستنیشانکردنی کارمەندێکی توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان، یان کەسێکی دیکەی هاوشێوە کە خۆی هەڵیبژێرێت، تاکوو ئەم داواکارییە ئامادە بکات و لە پرۆسەی چاوپێکەوتن و کۆڵینەوەکەدا یارمەتیدەر و بریکارت بێت.

## پرۆسەی هەناردنی منداڵێکی خوار 18 ساڵ بۆ کۆمیتەی یارمەتیی یاسایی (LAB) چییە؟

* + 1. توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان دەتوانێت پەیوەندی بە LABـیەوە بکات بۆ ئەوەی بریکارێکت بۆ دابین بکەن. ڕێکخستنگەلێکی تایبەت لەگەڵ توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان ئەنجام دەدرێت تاکوو بۆ چاوپێکەوتنەکەت لەگەڵت بن.

**بەشی 10**

**دەستووری دەبڵین**

## دەستووری دەبڵین چییە؟

* + 1. [دەستووری دەبڵین](http://www.ipo.gov.ie/en/ipo/pages/eu_dublin_regulations) بنەما یاساییەکان و ڕێبازەکان دابین دەکات بۆ دامەزراندنی ئەو پێوەر و شێوازانەی کە دەستنیشانی دەکەن ئەرکی پێداچوونەوەی داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی، کە لە یەکێک لە وڵاتە بەشدارەکان و لە لایەن هاوڵاتییەکی وڵاتێکی سێهەم یان کەسێکی بێوڵاتەوە پێشکەش کراوە، دەکەوێتە سەر کامە وڵات.
    2. کاتێک کە لە IPO داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکەیت، زانیارییەکی زۆرتر سەبارەت بە پرۆسەی دەبڵین دەخرێتە بەردەستت.
    3. ئەگەر بکەویتە بەر مەرجەکانی دەستووری دەبڵین، لەوانەیە بگوازرێیتەوە بۆ وڵاتێکی بەشداری دیکە تاکوو لەوێ پێداچوونەوە بۆ داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی بکرێت.

**بەشی 11**

**بژاردەکانی گەڕانەوەی دڵخوازانە**

## ئایا ئەو بژاردەیەم هەیە کە دڵخوازانە بگەڕێمەوە بۆ وڵاتەکەی خۆم/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووم؟

* + 1. بژاردەیەکی کراوە، لە هەموو کاتێکدا لە ماوەی پێداچوونەوە بۆ داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی یان پاش ڕەتکرانەوەی داواکارییەکەت، گەڕانەوەی دڵخوازانەیە بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت. ئەگەر داواکاریی پاراستنەکەت هەڵوەشێندرایەوە، لەو قۆناغەشدا ئەو بژاردەیەت دەبێت کە دڵخوازانە بگەڕێیتەوە بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت.
    2. ئەگەر وەزیر ئاگادارت بکاتەوە لە بڕیارەکەی بۆ ڕەتکردنەوەی داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی، ئەوسا بەتایبەتی ئاگادار دەکرێیتەوە لە بژاردەی گەڕانەوەی دڵخوازانە بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت. بۆ وەرگرتنی ئەم بژاردەیە لەو قۆناغەدا، دەبێت لە ماوەی پێنج ڕۆژدا لە ڕۆژی ئاگادارییەکەی وەزیرەوە، بەنووسین وەزیر ئاگادار بکەیتەوە. نامەی بڕیارەکەت ئەو زانیاریانەت دەداتێ سەبارەت بەوەی کە دەبێت پەیوەندی بە کێوە بکەیت بۆ ڕێکخستنی گەڕانەوە دڵخوازانەکەت بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت.
    3. ئەگەر بڕیار بدەیت کە دڵخوازانە بگەڕێیتەوە بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت، دەتوانیت لە دەزگای نێونەتەوەیی بۆ کۆچکردن (IOM) ڕاوێژ و یارمەتی وەربگریت. تکایە بڕوانە **پاشکۆ** بۆ زانیارییەکانی پەیوەندیکردن:
    4. IOM دەتوانێت بۆ وەدەستخستنی بەڵگە پێویستەکانی گەشتکردن و هەروەها دابینکردنی خەرجە ئابوورییەکانی گەشتەکەت لە ئیرلەنداوە بۆ وڵاتەکەی خۆت یارمەتیت بدات. هەروەها بۆ تێکەڵبوونەوە، پارەیەکی کەم دەبەخشرێت بە هەموو ئەو کەسانەی کە دەگەڕێنەوە وەکوو یارمەتییەک بۆ دابینکردنی تێچووی چالاکییەک کە ببێتە سەرچاوەی داهات، بۆ نموونە پەروەردە، فێرکارییەکی پرۆفیشناڵ و/یان دامەزراندنی بازرگانییەک.
    5. ئەگەر بڕیارت دا کە گوێڕایەڵی بژاردەی گەڕانەوەی دڵخوازانە بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت نەبیت، وەزیر فەرمانێک بۆ دیپۆرتکردنەوەت دەردەکات و ئامادەکارییەکان بۆ دوورخستنەوەت لەم وڵاتە (ئیرلەندا) ئەنجام دەدرێن. ئەگەر گوێڕایەڵی فەرمانی دیپۆرتکردنەوەکە نەبیت، هیچ بنەمایەکی یاساییت نابێت بۆ مانەوە لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا).
    6. وەزارەتی داد ڕاستەوخۆ یارمەتی ئەو کەسانە دەدات کە ئارەزوویانە

دڵخوازانە بگەڕێنەوە بۆ وڵاتەکەی خۆیان/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشوویان، بە پێشکەشکردنی ڕێکخستن و پاڵپشتیگەلێکی دیکە بۆ ئەو کەسانەی کە داوای یارمەتی بکەن.

* + 1. قازانجی بەکارهێنانی بژاردەی گەڕانەوەی دڵخوازانە بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت ئەوەیە کە وەها ڕێکخستنێک وا دەکات لە داهاتوودا بتوانیت بگەڕێیتەوە بۆ ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) ئەگەر بنەمایەکی یاسایی بۆ ئەم کارە پێک بێنیت. لە لایەکی دیکەوە، کەسێک کە فەرمانێکی دیپۆرتکردنەوەی بۆ دەرکرابێت، بە پێی یاسا پێویستە کە ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) بەجێ بێڵێت و لە دەرەوەی ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) بمێنێتەوە (مەگەر ئەوەی کە دواتر فەرمانی دیپۆرتکردنەوەکەی هەڵبوەشێندرێتەوە).

**بەشی 12**

**زانیاری دیکە**

## پرۆسەکانی پێشخستنی داواکارییەکان بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی چین؟

* + 1. وەزیر لەوانەیە داواکارییەک بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی بخاتە پێشەوە هەر کات وەزیر، بەپێی پێداویستی بۆ هەبوونی دادوەری و کارامەیی لە مامەڵەکردن لەگەڵ وەها داواکاریگەلێکدا بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی، ئەوەیان بە پێویست بزانێت.
    2. بۆ بابەتی پێشخستن وەزیر لەوانەیە ئەمانەی خوارەوە بەرچاو بگرێت:
       1. ئاخۆ داواکارێک ناسنامەیەکی پێیە و ئەگەر نا ئاخۆ شرۆڤەیەکی مەنتیقی دەربڕیوە بۆ نەبوونی ناسنامەکەی.
       2. ئاخۆ داواکارەکە شرۆڤەیەکی مەنتیقی دەربڕیوە بۆ سەلماندنی ئەو ئیدیعایەی کە ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) یەکەم وڵاتێکی پارێزراوە کە لە ساتی هاتنەدەرەوەی لە وڵاتەکەی خۆی/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووی پێی گەیشتبێت.
       3. ئاخۆ داواکارەکە شرۆڤەیەکی ڕاست و تەواوی پێشکەش کردووە سەبارەت بەوەی کە چۆن گەشتی کردووە بەرەو ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) و گەیشتووەتەوە ئەوێ.
       4. داواکارییەکە لە کوێ پێشکەش کراوە بێجگە لە سەر سنووری ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا)، ئاخۆ داواکارەکە شرۆڤەیەکی مەنتیقی دەربڕیوە بۆ پێشاندانی ئەوەی کە بۆچی هەر کە گەیشتە سەر سنووری ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) داواکارییەکی بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی، یان بەپێی دۆخەکە، داواکارییەک لەژێر مادەی 8 لە یاسای پەنابەرێتی، هەموارکراوی 1996 پێشەکش نەکردووە، مەگەر ئەوەی کە داواکارییەکەی لەسەر بنەمای ڕووداوگەلێک بن کە لە ماوەی پاش گەیشتنی بۆ نێو ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) ڕوویان دابێت.
       5. ئەگەر داواکارەکە ناسنامەیەک یان بەڵگەیەکی دیکەی پەیوەندیدار بە داواکارییەکەی ساختە کردووە، تێکی داوە یان لە ناوی بردووە، ئاخۆ شرۆڤەیەکی مەنتیقی بۆ ئەو کارەی هەیە.
       6. ئاخۆ داواکارەکە بەڕوونی بەڵگەیەکی درۆیینەی بۆ پشتگری لە داواکارییەکەی پێشکەش کردووە، یان بە شێوازێکی دیکە، چ بە وتن و چ بە نووسین ڕاگەیاندنێکی درۆی ئەنجام داوە.
       7. ئاخۆ داواکارێک، بەبێ هیچ هۆکارێکی مەنتقیقی، داواکارییەکی پێشکەش کردووە لەپاش ئاگادارکردنەوەی لە پێشنیازی دیپۆرتکردنەوەی لەم وڵاتە (ئیرلەندا).
       8. ئاخۆ داواکارەکە ئەرکەکانی بۆ هاوکاریکردن لەگەڵ پرۆسەی پاراستنەکەدا بەجێ هێناوە یان نا.
       9. ئاخۆ داواکارەکە کەسێکە کە توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان ئاگاداری و پاراستنی بۆ دابین دەکات.
       10. ئاخۆ داواکارەکە، بەبێ هیچ هۆکارێکی مەنتیقی، هەندێک مەرجی پەیوەندیدار بە مۆڵەتی بۆ هاتنەنێو ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) و مانەوەی تێدا پشتگوێ خستووە.

## چی لەو زانیارییانە دەکرێت کە پێشکەشی نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەییان دەکەم؟

* + 1. کاتێک کە زانیارییە کەسییەکانت دەدەیتە IPO، ئەرکە لەسەر ئەو نووسینگەیە کە ئەم زانیارییانە بە نهێنی و پارێزراوی هەڵبگرێت.
    2. بەپێی مافەکانت لەژێر یاسای پاراستنی داتاکان، هەموارکراوی 1988 و 2003، مافی دەستپێگەیشتن، دەستکاریکردن و سڕینەوەی ئەو زانیارییە کەسییانەت هەیە کە ڕەنگە سەبارەت بە تۆ هەڵگیرابێتن.
    3. تۆمارەکانی پەیوەست بە زانیارییە کەسییەکان کە لە لای دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران دەمێنێتەوە دەکەوێتە نێو بواری یاسای ئازادیی زانیارییەکان، هەموارکراوی 2014 لەژێر هەندێک ئاوارتەدا.
    4. یاسای ئازادیی زانیارییەکان، هەموارکراوی 2014 بۆ هەموو کەسێک مافێکی یاسایی دادەنێت کە:
       1. دەستی بگاتە ئەو زانیارییانەی لەلای کەرتە گشتییەکانن.
       2. ئەو زانیارییە فەرمییانەی سەبارەت بە خۆی بگۆڕێت کە ناتەواو، نادرووست یان سەرلێشێوێن بن.
       3. شرۆڤەیەک بۆ هۆکارەکانی ئەو بڕیارانەی کە کاریگەرییان لەسەر ئەم هەیە وەربگرێت.
    5. هەموارکراوی 2014 جەخت دەکاتەوە لەسەر مافی ئەندامانی کۆمەڵگا بۆ دەستپێگەیشتنیان بە زانیارییە فەرمییەکان تا زۆرترین ئاستێک کە بکرێت، هاوتەریب لەگەڵ قازانجی گشتی و مافی ئازادی تاکەکەسی.
    6. تکایە بۆ زانیاری زیاتر لەسەر پاراستنی داتاکان بڕوانە ماڵپەڕی IPO بە ناونیشانی [www.ipo.gov.ie](http://www.ipo.gov.ie/)

**بەشی 13**

**مۆڵەتی مانەوە**

## چۆن داوای مۆڵەتی مانەوە بکەم؟

* + 1. کاتێک کە داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکەیت هاوکات دەبێت هەموو ئەو زانیارییانەش کە هەتە ڕادەست بکەیت کە ڕەنگە پەیوەندیان هەبێت بە بڕیاری وەزیرەوە بۆ ئەوەی کە ئاخۆ مۆڵەتی مانەوەت بداتێ یان نا ئەگەر باری پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکیت پێ نەدرێت. ئەگەر شتێک هەیە کە دەتەوێت وەزیر بەرچاوی بگرێت، دەبێت بە زووترین کاتێک کە پێت دەکرێت IPOـی لێ ئاگادار بکەیتەوە.
    2. پێویستە کە لە شوێنی گونجاو لە نێو پرسنامەی پاراستنی نێونەتەوەییەکەتدا ئەم زانیارییانە پێشکەش بکەیت. دەبێت هەموو ئەو بەڵگەنامە هاریکارانەی کە بەکەڵکیان دەزانیت پێشکەش بکەیت (بۆ نموونە بەڵگەنامەی لەدایکبوون یان هاوسەرگیری، نامەی ناساندن، بەڵگەنامە و بڕوانامەکان و هتد). ئەگەر ئەم بەڵگەنامانەت بە دەستەوە نییە، دەتوانیت دواتر، لە هەر کاتێکدا بەر لە ئەو کاتەی کە IPO لەسەر داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی ڕاپۆرتەکە بۆ وەزیر ئامادە دەکات، پێشکەشیان بکەیت.
    3. سەرەڕای ئەمەش، ئەگەر گۆڕانێک لە دۆخەکەتدا هەیە کە پەیوەست بێت بە بڕیارەکەی وەزیرەوە بۆ مۆڵەتی مانەوە، دەبێت زانیارییە نوێکراوەکان پێشکەشی IPO بکەیت.
    4. تکایە سەرنج بدە کە چاوپێکەوتنەکەت کە لەلایەن IPOـوە ئەنجام دەدرێت بە مەبەستی پێداچوونەوەیە لەسەر داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی نەک مۆڵەتی مانەوە. فەرمانبەری چاوپێکەوتنەکە پرسگەلێکی پەیوەست بە ئەمەت لێ دەپرسێت و بەتایبەتی سەبارەت بە شتگەلێکی دیکە پرسیارت لێ ناکات کە، ئەگەرچی پەیوەندییان بە داواکارییەکەتەوە بۆ پاراستن نەبێت، ڕەنگە پەیوەست بن بە ئەو بڕیارەی وەزیرەوە کە ئاخۆ مۆڵەتی مانەوە لەم وڵاتەتدا (ئیرلەندا) بداتێ یان نا. بەهەرحاڵ، ئەگەر وەها بابەتگەلێک لە چاوپێکەوتنەکەدا هاتنە ئاراوە، لەلایەن چاوپێکەوتنکارەکەوە بەنووسین تۆمار دەکرێن و بەردەست دەبن بۆ تێبینی لەلایەن وەزیرەوە بۆ بڕیاری ئەوەی کە ئەگەر باری پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکیت پێ نەدرا، ئاخۆ مۆڵەتی مانەوەت بداتێ یان نا.

## چ زانیاریگەلێک پەیوەستن بە بڕیاری وەزیرەوە سەبارەت بەوەی کە ئاخۆ مۆڵەتی مانەوە لە ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) بدات یان نا؟

* + 1. وەزیر سەرنج دەدات بە هەموو زانیارییەکی پەیوەندیدار کە لە لایەن تۆوە ڕادەست کرابێت، بریتی لە ئەو زانیارییە پەیوەندیدارانەی کە لە داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەییدا پێشکەش کراون و هەموو ئیفادەیەک کە لە چاوپێکەوتنە سەرەتاییەکەتدا پێشکەشت کردبێت و چاوپێکەوتنە تایبەتییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی.
    2. وەزیر دەبێت دۆخی تاکەکەسی و بنەماڵەییت و مافت بۆ ڕێزگرتن لە ژیانی تایبەتی و بنەماڵەییت بەرچاو بگرێت و گرینگی بدات بە:
       1. سرووشتی پەیوەندیت لەگەڵ ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) ئەگەر هەبێت،
       2. لایەنە مرۆڤدۆستانەکان،
       3. کەسایەتی و هەڵسووکەوتت هەم لە ناوەوە و هەم لە دەرەوەی ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) (بریتی لە تاوانبارییەکان)
       4. بەرچاوگرتنی ئاسایشی نیشتمانی و ئارامیی گشتی و
       5. بەرچاوگرتنی هەموو چەشنە بەرژەوەندییەکی گشتیی دیکە.
    3. وەزیر هەموو ئەو بابەتانەش بەرچاو دەگرێت کە لەلایەن تۆوە سەبارەت بە قەدەغەی گەڕاندنەوە بەرز بکرێنەوە، (بڕوانە **پەڕەگرافی 2.7.1**)

## چی دەبێت ئەگەر مۆڵەتی مانەوەم پێ نەدرێت؟

* + 1. ئەگەر بڕیارت دا کە داوای تێهەڵچوونەوە نەکەیت لە IPAT بۆ ئەو پێشنیازەی کە دراوە بۆ داواکارییەکەت بۆ پاراستن، وەزیریش ڕەتی بکاتەوە کە مۆڵەتی مانەوەت بداتێ، ئەوسا چیدی بۆت نییە کە لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) بمێنیتەوە. TRCـەکەت چیدی ڕەوا نییە و دەبێت خێرا ئەو بەڵگەنامەیە بدەیتەوە بە IPO.
    2. ئەو بژاردەیەت دەبێت کە دڵخوازانە بگەڕێیتەوە وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت و ئەگەر بڕیارت دا کە دڵخوازانە ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) بەجێ بێڵیت دەبێت IPO و INIS ئاگادار بکەیتەوە.
    3. ئەگەر بڕیارت دا کە دڵخوازانە نەگەڕێیتەوە بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت، وەزیر فەرمانێکی دیپۆرتکردنەوە دەردەکات و پێویستە لەسەرت کە ئیرلەندا بەجێ بێڵیت و بۆ هەمیشە لە دەرەوەی ئەم وڵاتە بمێنیتەوە.

## چی دەبێت ئەگەر مۆڵەتی مانەوەم پێ بدرێت؟

* + 1. ئەگەر مۆڵەتی مانەوەت پێ درا، نامەیەک وەردەگریت و تێیدا بەوردی سەبارەت بەوەی کە دەبێت چی بکەیت و سەبارەت بە مافەکان و ئەرکەکانت ئاگادار دەکرێیتەوە.

## “پێداچوونەوە” بۆ ڕەتکردنەوەیەکی مۆڵەتی مانەوە چۆن ئیش دەکات؟

* + 1. ناتوانیت داوای تێهەڵچوونەوە بکەیت بۆ بڕیارێکی ڕەتکردنەوەی مۆڵەتی مانەوە.
    2. ئەگەر پێشنیازێکی ڕەتکردنەوە سەربارەت بە پاراستنی نێونەتەوەیی لەلایەن IPOـوە وەربگریت، زانیاری سەبارەت بە پرۆسەی پێشکەشکردنی تێهەڵچوونەوە بە IPAT وەردەگریت. ئەگەر داوای تێهەڵچوونەوە بکەیت لە IPAT بەڵام ئەویش پێشنیازە نێگەتیڤەکەی IPO پەسەند بکات، فۆڕمێکی پێداچوونەوە لەسەر مۆڵەتی مانەوە وەردەگریت کە پڕی بکەیتەوە. لەگەڵ فۆڕمەکەدا ئاگادار دەکرێیتەوە لەو ماوەیەی کە دەبێت تێیدا فۆڕمەکە پڕ بکەیتەوە و بینێریتەوە.
    3. ئەگەر لە ماوەی نێوان بڕیاری سەرەتاییی وەزیر بۆ مۆڵەتی مانەوە و بڕیاری IPAT بۆ تێهەڵچوونەوەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی، دۆخت گۆڕانی بەسەردا هات بە جۆرێک کە پەیوەست بێت بە بڕیارە سەرەتاییەکەی وەزیرەوە، هەر کە بە ئەمەت زانی دەبێت بە زووترین کات وەزیری لێ ئاگادار بکەیتەوە.
    4. ئەگەر زانیارییەکی پەیوەست بە بڕیارە سەرەتاییەکەی وەزیر بۆ مۆڵەتی مانەوەـت ڕادەست کردبێت و ئاماژەت بە گۆڕانێک لە دۆخەکاندا کردبێت، وەزیر پێداچوونەوە دەکات لەسەر بڕیارەکەی پێشووتری بۆ نەدانی مۆڵەتی مانەوە. وەزیر دیسان سەرنج دەداتەوە بە ئەو بابەتانەی لە **پەڕەگرافی**

**13.2.2** لە سەرەوە باس کراون و هەر زانیارییەکی زیاتریش کە تۆ ڕادەستت کردبێت. وەزیر هەروەها سەرنج دەداتە ئەو بابەتانەش کە لەسەر قەدەغەی گەڕاندنەوە لە لایەن تۆوە بەرز کراونەتەوە.

* + 1. لەپاش پێداچوونەوەی بڕیاری مۆڵەتی مانەوەکەت، وەزیر دەتوانێت بۆ ماوەیەک مۆڵەتێکی مانەوەی کاتیت بداتێ یان ڕەتی بکاتەوە و ڕێگەت نەداتێ. بەنووسین لە بڕیارەکەی وەزیر و هۆکارەکانی بۆ ئەم بڕیارە ئاگادار دەکرێیتەوە.

## چی دەبێت ئەگەر مۆڵەتی مانەوەم پێ درابێت بەڵام بمەوێت بۆ پێشنیازەکەی IPO بۆ پاراستن، داوای تێهەڵچوونەوە بکەم لە IPAT؟

* + 1. هێشتا دەتوانیت لە نووسینگەی ناوچەییی تۆماری پەنابەراندا ناوت تۆمار بکەیت تاکوو مۆڵەتی مانەوەت لە وڵاتەکەدا (ئیرلەندا) بکەوێتە گەڕ. بەهەرحاڵ، ئەگەر داوای تێهەڵچوونەوە بکەیت بۆ بڕیاری پاراستنەکە، لەبەر ئەوەی کە هێشتا داواکارێکی پاراستنی نێونەتەوەییت، ناکرێت دابمەزرێیت یان دامەزراو بیت، یان تێکەڵی کار، بازرگانی یان پیشەیەک ببیت تاکوو ئەنجامی تێهەڵچوونەوەکەت لە IPAT ڕوون دەبێتەوە.

## چی دەبێت ئەگەر پاش پرۆسەی پێداچوونەوەکە مۆڵەتی مانەوەم پێ نەدرێت؟

* + 1. ئەگەر ڕەت کراوەتەوە مۆڵەتی مانەوەت پێ بدرێت، چیدی ناتوانیت لەنێو ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) بمێنیتەوە. TRCـەکەت چیدی ڕەوا نییە و دەبێت خێرا ئەو بەڵگەنامەیە بدەیتەوە بە IPO.
    2. ئەو بژاردەیەت دەبێت کە دڵخوازانە بگەڕێیتەوە وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت و ئەگەر بڕیارت دا کە دڵخوازانە ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) بەجێ بێڵیت دەبێت IPO و INIS ئاگادار بکەیتەوە.
    3. ئەگەر بڕیارت دا کە دڵخوازانە نەگەڕێیتەوە بۆ وڵاتەکەی خۆت/وڵاتی نیشتەجێبوونی پێشووت، وەزیر فەرمانێکی دیپۆرتکردنەوە دەردەکات و پێویستە لەسەرت کە ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) بەجێ بێڵیت و بۆ هەمیشە لە دەرەوەی ئەم وڵاتە (ئیرلەندا) بمێنیتەوە.

**بەشی 14 یەکگرتنەوەی بنەماڵە**

## یەکگرتنەوەی بنەماڵە چییە؟

* + 1. ئەگەر وەزیر ڕاگەیاندنێکی باری پەنابەرێتی یان هی پاراستنی لاوەکیت بداتێ، دەکرێت لە ماوەی 12 مانگدا، لە ڕۆژی ڕاگەیاندنەکەوە، داواکاری پێشکەشی وەزیر بکەیت بۆ ڕێگەپێدان بۆ **هەندێک** لە ئەندامانی بنەماڵەکەت تاکوو
       - بێنە نێو وڵاتەوە (ئیرلەندا) و نیشتەجێ بن، ئەگەر لە ڕۆژی داواکارییەکەدا لە دەرەوەیدا بووبن؛ یان
       - لەنێو وڵاتەکەدا (ئیرلەندا) بمێننەوە و نیشتەجێ بن، ئەگەر ئێستاکە و لە کاتی پێشکەشکردنی داواکارییەکەدا لەنێو وڵاتەکەدا (ئیرلەندا)ـن.

## ماوەیەکی دیاریکراوی هەیە؟

* + 1. دەبێت لە ماوەی **12 مانگ** پاش ئەوەی کە ڕاگەیاندنێکی پەنابەرێتی یان هی پاراستنی لاوەکیت پێ درا داواکارییەک تۆمار بکەیت بۆ ئەوەی کە ئەندامانی بنەماڵەکەت لەگەڵت یەک بگرنەوە.

## ئەندامێکی بنەماڵە کێیە؟

* + 1. مانای **ئەندامی بنەماڵە** بە وردی شرۆڤە کراوە. واتە:

1. هاوسەری ئەو کەسە، بەو مەرجەی کە لە ڕۆژی داواکارییەکە بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) هاوسەرگیرییەکە کارا بووبێت.
2. هاوژینی شارستانیی ئەو کەسە، بەو مەرجەی کە لە ڕۆژی داواکارییەکە بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) پێکەوە هاوژینی شارستانی بووبێتن.
3. ئەگەر ئەو کەسە تەمەنی خوار 18 ساڵە و هاوسەرگیری نەکردووە، دایکوباوک و منداڵەکانی دیکەیان کە خوار 18 ساڵ بن و هاوسەرگیریان نەکردبێت، یان
4. منداڵێکی ئەو کەسە کە، لە ڕۆژی داواکاری بۆ یەکگرتنەوەی بنەماڵەدا، تەمەنی خوار 18 ساڵ بێت و هاوسەرگیری نەکردبێت.

## دەبێت چ زانیاریگەلێک بخەمە نێو فۆڕم و پرسنامەی داواکاری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی؟

* + 1. کاتێک داواکاری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکەیت، دەبێت زانیارییەکانی پەیوەست بەو ئەندامانەی بنەماڵە ڕادەست بکەیت کە، ئەگەر پاراستنی نێونەتەوەییت وەرگرت، مەرجە پێویستەکانیان بۆ یەکگرتنەوەی بنەماڵە هەبێت (بڕوانە **پەڕەگرافی 14.3**)
    2. دەبێت لەسەر پرسنامەی پاراستنی نێونەتەوەیی زانیارییە پەیوەندیدارەکان سەبارەت بە ئەندامانی بنەماڵەکەت پێشکەش بکەیت.
    3. زۆر گرینگە لەو کاتەیدا کە داواکاری و پرسنامەکەت پڕ دەکەیتەوە، هەموو زانیارییەکان سەبارەت بە ئەندامانی بنەماڵەکەت پێشکەش بکەیت و بەڵگە پەیوەندیدارەکانیش وەکوو بەڵگەنامەی هاوسەرگیری، بەڵگەنامەی لەدایکبوون و هتد ڕادەست بکەیت.

## چۆن دەتوانم داواکاری پێشکەش بکەم بۆ یەکگرتنەوەی بنەماڵە؟

* + 1. ئەگەر باری پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکیت پێ دراوە و بەتەمای داواکاریی یەکگرتنەوەی بنەماڵە بۆ ئەندامێکی بنەماڵە پێشکەش بکەیت کە لە **پەڕەگرافی 14.3ـدا** ئاماژەی پێ دراوە، دەبێت بەنووسین داواکارییەکەت پێشکەشی یەکینەی یەکگرتنەوەی بنەماڵە (ISD) بکەیت لە ئەم ناونیشانەی خوارەوەدا:

## Family Reunification Unit

**Immigration Service Delivery**

**13/14 Burgh Quay**

**Dublin 2 D02 XK70**

* + 1. زانیاری زیاتر بەردەستن لە:

www.irishimmigration.ie

بیرت بێت کە داواکاری بۆ یەکگرتنەوەی بنەماڵە دەبێت لە ماوەی 12 مانگدا لەپاش کاتی پێدانی باری پەنابەرێتی یان پاراستنی لاوەکییەوە پێشکەش بکرێت.

**بەشی 15**

**شوێنی حەوانەوەکەت**

## زانیاریی شوێنی داڵدە/شوێنی حەوانەوە

* + 1. ئەگەر لە IPO داواکاری بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش بکەیت، زانیارییە سەرەتاییەکانت پێداچوونەوەیان بۆ دەکرێت و ئەوسا دەتنێرن بۆ خزمەتگوزارییەکانی شوێنی حەوانەوە بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی (IPAS) کە هەموو بابەتێک سەبارەت بە شوێنی حەوانەوە و سێ ژەمی دابینکراو لەلایەن حکوومەتەوە بۆ ئەوانەی لە پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەییدان بەڕێوە دەبات.
    2. ئەگەر پێویستت بە شوێنی حەوانەوە بێت، زانیارییەکانت بەرچاو دەگیرێن و لەوانەیە ئۆفەرێک بۆ شوێنی حەوانەوەت پێشکەش بکرێت. ئەگەر ئەم ئۆفەرە قەبووڵ بکەیت، گواستنەوەت بۆ دابین دەکرێت بۆ گەیشتن بە سەنتەرێکی داڵدەدان و دەکرێت بۆ ماوەیەکی کورت لەوێ بمێنیتەوە – بەگشتی لە سێ هەفتە تێناپەڕێنێت.
    3. پاش ماوەیەکی کورت مانەوە لە سەنتەری داڵدەدان لەوانەیە بگوازرێیتەوە بۆ کامپێکی پەنابەران. هیچ هەڵبژاردنێکت نابێت سەبارەت بە شوێنی ئەو کامپەی کە دەگوازرێیتەوە بۆی.
    4. دەکرێت تا کاتێک کە داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی بەتەواوی پێداچوونەوەی بۆ بکرێت (بریتی لە هەموو داوایەکی تێهەڵچوونەوە، ئەگەر هەبێت) لەو کامپی پەنابەراندەدا کە دەتگوازنەوە بمێنیتەوە یان لەجیاتی ئەوەش دەکرێت بڕیار بدەیت بە پارەی خۆت لە شوێنێکی تایبەتیدا بژیت.
    5. تکایە سەرنج بدە کە ئەگەر خۆت شوێنی حەوانەوە و هتد فەراهەم بکەیت، ئەرکە لەسەرت کە بەردەوام IPO لە شوێنی نیشتەجێبوونت ئاگادار بکەیتەوە.
    6. ئۆفەری نیشتەجێبوون لە سەنتەری داڵدەدان یان لە کامپێکی پەنابەراندا بەپێی ئەو مەرجەیە کە هەموو کات گوێڕایەڵی دەستوورە ناوخۆییەکانی ئەو ناوەندە بیت.
    7. دەکرێت لە ڕێگای IPASـەوە داوای گواستنەوە بکەیت لە شوێنێکی حەوانەوە کە بەر فەرمی دەستەبەر کراوە، ئەمەش تەنیا لە دۆخێکدا دەکرێت کە ئەو دەزگایە بتوانێت ئۆفەری شوێنێکی دیکەی حەوانەوەت بداتێ.
    8. دەتوانی زانیاری زیاتر لە [www.gov.ie/ipas](http://www.gov.ie/ipas) وەربگریت.

## پاشکۆ

**زانیارییەکانی پەیوەندیکردن**

**حکوومەت و ئەو ڕێکخراوانەی دیکە کە لەوانەیە سەبارەت بە داواکارییەکەت بۆ پاراستن پەیوەندیت لەگەڵیان هەبێت:**

|  |  |
| --- | --- |
| **ڕێکخراوە** | **ئیش** |
| Immigration Service Delivery , Department of Justice.  13 – 14 Burgh Quay  Dublin 2 D02 XK70  تەلەفۆن: +353 1 616 7700  تەلەفۆنی-ناوچەیی: 1890 551 500  ماڵپەڕ: [https://www.irishimmigration.ie](https://www.irishimmigration.ie/) | دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران (ISD) ئەرکی بەڕێوەبردنی ئیشە حکوومییەکانی وەزیری دادـی لە ئەستۆیە، ئیشەکانی پەیوەست بە پەنابەری، کۆچ  (بریتی لە ڤیزە) و بابەتەکانی هاوڵاتیبوون. ISDهەروەها کارئاسانی دەکات بۆ هەموو ڕێکارەکانی حکوومەت سەبارەت بە پرسەکانی کۆچ و پەنابەری، کە ئەمەش وا دەکات خزمەتگوزارییەکی چڕوپڕتر لەم بوارانەدا دەستەبەر بکرێن. |
| International Protection Office  Immigration Service Delivery, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2.  D02 ND99  تەلەفۆن: +353 1 602 8000  فاکس: + 353 1 602 8122  پۆستی ئەلیکترۆنی: [info@ipo.gov.ie](mailto:info@ipo.gov.ie)  ماڵپەڕ: [www.ipo.gov.ie](http://www.ipo.gov.ie/) | ئیشی سەرەکیی نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO)، لەپاڵ شتانێکی دیکە، پێکهێنانی پێشنیازە بەپێی مەرجەکانی یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015، بۆ ئەوەی کە ئاخۆ کەسێک مافی وەرگرتنی پاراستنی نێونەتەوەیی لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) هەیە. ئەگەر داواکاری پاراستنەکە ئەو مافەی نەبێت، IPO ئەوەش بەرچاو دەگرێت بزانێت ئاخۆ دەبێت، بە هۆکارگەلی دیکە و هەروەها بەرچاوگرتنی گەڕاندنەوە و هتد، ڕێگەی پێ بدرێت لەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) بمێنێتەوە. |
| International Protection Appeals Tribunal 6/7 Hanover Street,  Dublin 2 D02 W320  تەلەفۆن: +353 1 474 8400  تەلەفۆنی-ناوچەیی: 1890 210 458  فاکس: +353 1 474 8410  پۆستی ئەلیکترۆنی: [info@protectionappeals.ie](mailto:info@protectionappeals.ie)  ماڵپەڕ:  [www.protectionappeals.ie](http://www.protectionappeals.ie/) | ئیشی سەرەکیی دادگای تێهەڵچوونەوەی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPAT) بڕیاردانە لەسەر تێهەڵچوونەوەکان لەسەر پێشنیازە نێگەتیڤەکانی IPO. ئەندامێکی IPAT ئیش لەسەر تێهەڵچوونەوەکە دەکات. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ڕێکخراوە** | **ئیش** |
| International Protection Accommodation Services (IPAS)  سندووقی پۆستی 11487 Dublin 2    پۆستی ئەلیکترۆنی:  [ipasinbox@equality.gov.ie](mailto:ipasinbox@equality.gov.ie ماڵپەڕ)  [ماڵپەڕ](mailto:ipasinbox@equality.gov.ie ماڵپەڕ): [www.gov.ie/ipas](http://www.gov.ie/ipas) | خزمەتگوزارییەکانی شوێنی حەوانەوە بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی (IPAS)  ئەرکی دابینکردنی شوێنی حەوانەوە و ئەو خزمەتگوزارییانەی لە ئەستۆیە کە بۆ داواکارانی پاراستن دەستەبەر دەکرێن. |
| United Nations High Commissioner for Refugees.  102 Pembroke Road, Ballsbridge,  Dublin 4 D04 E7N6  تەلەفۆن: 01 631 4510 ماڵپەڕ: [www.unhcr.org](http://www.unhcr.org/) | کۆمیسیۆنی باڵای نەتەوە یەکگرتووەکان بۆ پەنابەران (UNHCR) لە ساڵی 1951ـدا بۆ پاراستنی بەرژەوەندیی پەنابەران دامەزرا. ئیشی UNHCR وەکوو مرۆڤدۆستانە، کۆمەڵایەتی و نا-سیاسی پێناسە دەکرێت. ئیشە بنەماییەکانی، دابینکردنی پاراستنی نێونەتەوەییە بۆ پەنابەران، دۆزینەوەی چارەسەری درێژخایەن بۆ کێشە و گرفتەکانیان و دەستەبەرکردنی پێداویستیی ڕۆژانەیە بۆیان.  پاراستن بریتی دەبێت لە بەرگری لە گەڕاندنەوە کە واتە بەزۆر هەناردنەوەی پەنابەرێک بۆ وڵاتێک کە دەکرێت هۆکارگەلێکی هەبێت بۆ ترس لە چەوسانەوە. ڕێکارگەلێک هەن بۆ بەردەوام ئاگادارکردنەوەی UNHCR لە پرۆسەی داواکارییەکان لە هەردوو قۆناغی سەرەتایی و تێهەڵچوونەوەدا. UNHCR دەکرێت لە هەر چاوپێکەوتن یان دادگایەکی تێهەڵچوونەوەدا بەشداری بکات یان بەنووسین داخوازیگەلێک سەبارەت بە هەر داواکارییەک پێشکەش بکات. |
| International Organisation for Migration.  116 Lower Baggot Street,  Dublin 2 D02 R252  :تەلەفۆنی بەلاش 1800 406 406  :تەلەفۆن +353 1 676 0655  پۆستی ئەلیکترۆنی: [iomdublin@iom.int](mailto:iomdublin@iom.int)  ماڵپەڕ: [www.ireland.iom.int/](http://www.ireland.iom.int/) | دەزگای نێونەتەوەیی بۆ کۆچکردن (IOM) بەپارێزراوی یارمەتی پێشکەش دەکات بە پەنابەران و کۆچبەرە نائاسییەکانی خەڵکی دەرەوەی ناوچە ئابوورییە ئەورووپییەکان (EEA) کە وا ئارەزوویانە دڵخوازانە بگەڕێنەوە وڵاتەکەی خۆیان و پێداویستییەکان و/یان بەڵگەکانی گەشتکردنیان پێ نییە کە ئەوە بکەن. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ڕێکخراوە** | **ئیش** |
| Legal Aid Board (Smithfield). 48/49 North Brunswick Street, Georges Lane,  Dublin 7 D07 PE0C  تەلەفۆن: (1) 646 9600  فاکس: (01) 671 0200  پۆستی ئەلیکترۆنی:[lawcentresmithfield@legalaidboard.ie](mailto:lawcentresmithfield@legalaidboard.ie)  Legal Aid Board (Cork) Popes Quay Law Centre, North Quay House, Popes Quay,  Cork  T23 TV0C  تەلەفۆن: + 353 21 455 16 86  فاکس: +353 21 455 1690  [پۆستی ئەلیکترۆنی: lawcentrecorknorth@legalaidboard.ie](mailto:lawcentrecorknorth@legalaidboard.ie)  Galway Law Centre (Seville House) Seville House  New Dock Road Galway  H91 CKVO  تەلەفۆن: +353 91 562 480  فاکس: +353 91 562 599  [پۆستی ئەلیکترۆنی: lawcentresevillehouse@legalaidboard.ie](mailto:lawcentresevillehouse@legalaidboard.ie) | داواکارنی پاراستنی نێونەتەوەیی لە ئیرلەندا دەتوانن داواکاری بۆ ڕاوێژ و یارمەتیی یاساییی شارستانی پێشکەش بکەن بۆ یارمەتیوەرگرتن لەسەر داواکارییەکەیان بۆ پاراستن یان، ئەگەر پێویست بوو، بۆ داوای تێهەڵچوونەوە لە دادگای تێهەڵچوونەوەی پاراستنی نێونەتەوەیی. |
| Team for Separated Children Seeking Asylum,  TUSLA- Child and Family Agency  Sir Patrick Dun's Hospital,  Lower Grand Canal Street, Dublin 2  D02 P667  تەلەفۆن: +353 1 647 7000  فاکس: +353 1 647 7008  ماڵپەڕ: [www.tusla.ie](http://www.tusla.ie/) | توسلا-دەزگای بنەماڵە و منداڵان ئەرکی دابینکردنی پێداویستییە خێرا و بەردەوامەکانی ئەو منداڵە ئاوارانەی لە ئەستۆیە کە داخوازی پاراستنی نێونەتەوەیین لە ڕووی شوێنی حەوانەوە، پزیشکی و پێداویستییە کۆمەڵایەتییەکانەوە. |

|  |  |
| --- | --- |
| **ڕێکخراوە** | **ئیش** |
| The Irish Red Cross Society. 16 Merrion Square North, Dublin 2.  D02 XF85  تەلەفۆن: +353 1 642 4600  فاکس: +353 1 661 4461  پۆستی ئەلیکترۆنی: [info@redcross.ie](mailto:info@redcross.ie) [http://www.redcross.ie](http://www.redcross.ie/) | خاچی سووری ئیرلەندا تەرخان کراوە بۆ دابینکردنی یارمەتیی فریاکەوتن و مرۆڤدۆستانە لەڕێگای تۆڕێک لە خۆبەخشانی هەم نەتەوەیی و هەم نێونەتەوەیی. |

**پاشبەندی ژمارە 1 نامێلکەی زانیارییەکان بۆ داوکارانی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO 1)**

**بەشی 8 – مافەکان و ئەرکەکانت لە پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەییدا**

**دەستگەیشتن بە بازاڕی کار**

دەستگەیشتن بە بازاڕی کار بۆ داواکارانی پاراستنی نێونەتەوەیی لەلایەن ئیرلەنداوە ئاسانکاری بۆ کراوە بە مەبەستی بەشداریکردن لە فەرمانەکانی پەرلەمانی ئەورووپا سەبارەت بە ڕەوشی داواکاران (گۆڕدراو) (2013/33/EU)

ئەو دەستوورانەی لەلایەن ئیرلەنداوە وەکوو ئەنجامێکی ئەم فەرمانانە وەرگیراون، ڕێگا دەدەن بۆ دەستپێگەیشتنێکی کردارییانە بە بازاڕی کار کاتێک کە لە ماوەی 6 مانگدا هیچ پێشنیازێکی یەکەم دانیشتنی دادگا لەسەر داواکارییەکی پاراستنی نێونەتەوەیی دەرنەکرابێت.

داواکارێکی پاراستنی نێونەتەوەیی دەکرێت شەش مانگ پاش ئەو ڕۆژەی کە داواکاریی پاراستنەکەی تۆمار کرا دەستی بگات بە بازاڕی کار، ئەگەر هێشتا چاوەڕێی وەرگرتنی پێشنیازێکی یەکەم دانیشتنی دادگا بێت لە لایەن نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەییەوە و ئەگەر لەگەڵ پرۆسەکەدا هاوکاری کردبێت.

داواکارە گونجاوەکان دەکرێت بۆ مۆڵەتێکی بازاڕی کار داواکاری پێشکەشی وەزیری داد بکەن، کە ڕێگە دەدات هەم بۆ دامەزران و هەم ئیشی-سەربەخۆ. داوکارێک کە لە ماوەی 5 مانگدا بڕیارێکی یەکەم دانیشتنی دادگای لەسەر داواکارییەکەی بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی وەرنەگرتووە، دەکرێت داواکاری پێشکەش بکات بۆ مۆڵەتی دەستگەیشتن بە بازاڕی کار. وەها ڕێگەپێدانێک، ئەگەر پەسەند بکرێت، دەچێتە بواری جێبەجێکردنەوە ئەگەر داواکارەک لەو ڕۆژەیدا کە 6 مانگ تێدەپەڕێنێت بەسەر پێشکەشکردنی داواکارییەکەی بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی، هێشتا هەر گونجاو بێت.

یەکینەی دەستگەیشتن بە بازاڕی کار (LMAU) کە بەشێکە لە دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران (ISD)، بە نوێنەرایەتی لە وەزیری داد پێداچوونەوە دەکات لەسەر داواکارییەکان. ڕێگەپێدانەکە بۆ ماوەی 12 مانگ بۆ داواکارە گونجاوەکان پەسەند دەکرێت و دەکرێت درێژ بکرێتەوە تا ئەو کاتەی کە بڕیارێکی کۆتایی لەسەر داواکاریی پاراستنی ئەو کەسە دەردەکرێت.

داواکارە گونجاوەکان دەستیان دەگات بە هەموو کەرتەکانی دامەزراندن، بێجگە لە خزمەتگوزارییە شارستانی و گشتییەکان، ئان گاردا شیۆهانا و هێزەکانی بەرگریی ئیرلەندا.

بۆ زانیاری زیاتر تکایە بڕوانە ماڵپەڕی [مۆڵەتی دەستگەیشتن بە بازاڕی کار - دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران (irishimmigration.ie)](https://www.irishimmigration.ie/my-situation-has-changed-since-i-arrived-in-ireland/labour-market-access-permission/)

تکایە سەرنج بدە کە هەندێک لەو زانیارییانەی کە بۆ مەبەستی داواکارییەکی پاراستنی نێونەتەوەیی پێشکەش دەکرێن لەوانەیە، بەپێی یاسا، بۆ مەبەستی پێداچوونەوەی داواکارییەک بۆ مۆڵەتی دەستگەیشتن بە بازاڕی کار، بخرێنە بەردەستی دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران و دەزگا حکوومییەکانی دیکە.

**پاشبەندی ژمارە 2 نامێلکەی زانیارییەکان بۆ داوکارانی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO 1)**

ئاگادارینامە

دەستنیشانکران لەلایەن وەزیری دادـی هەندێک وڵاتەوە وەکوو وڵاتێکی ئارام لەژێر یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015

بەپێی مادەی 72 لە یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015 و یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015 (وڵاتانی ڕەسەنی ئارام) یاسای 2018 (پەیمانی دەستووریی ژمارە 121ـی ساڵی 2018)، وەزیری داد **بە کاردانەوەی دووشەمە، 16ـەی ئەیپریڵ\_ی 2018** ئەم وڵاتانەی خوارەوەی وەکوو وڵاتگەلێکی ڕەسەنی ئارام دەستنیشان کردووە.

**ئالبانیا، بۆسنیا و هەرزەگۆڤینا، جۆرجیا، کۆسۆڤۆ، مەقدۆنیای باکوور، مۆنتینیگرۆ، سڕبیا و ئەفریقای باشوور.**

ئەگەر داواکارێکی پاراستنی نێونەتەوەییت بۆ نێو ئەم وڵاتە و خەڵکی یەکێک لەو وڵاتانەیت، داواکارییەکەت لە نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەییدا بەتەواوی و لەسەر بنەمای ناوەڕۆکی خۆی پێداچوونەوەی بۆ دەکرێت. بەهەرحاڵ، ئەم دۆخانەی خوارەوە بۆ مەبەستی هەڵسەنگاندن دەگیرێنە بەر:

1. داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی ڕەنگە پێش بخرێت بۆ چاوپێکەوتن؛
2. سەبارەت بە داواکارییەکەت وەکوو وڵاتێکی ڕەسەنی ئارام چاو لە وڵاتەکەت دەکرێت ئەگەر هۆکارگەلێکی جیدی ڕادەست نەکەیت بۆ ئەوەی کە لە دۆخی تایبەتیی تۆدا و بەپێی گونجاوبوونت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی وەکوو وڵاتێکی ڕەسەنی نائارام بڕوانرێتە وڵاتەکەت.
3. ئەگەر پێشنیازی فەرمانبەرێکی پاراستنی نێونەتەوەیی ئەوە بێت کە تۆ **نابێت** نە ڕاگەیاندنێکی پەنابەری وەربگریت نە ڕاگەیاندنێکی پاراستنی لاوەکی، لەوانەیە ئەو زانیارییەی کە تۆ خەڵکی وڵاتێکی ڕەسەنی ئارامی بچێتە نێو مادەی 39ـی ڕاپۆرتی پێداچوونەوەی داواکارییەکەت.
4. ئەگەر زانیارییەکی وا درووست بوو، هەر داواکارییەکی تێهەڵچوونەوە کە لەلایەن تۆوە بدرێتە دادگای تێهەڵچوونەوەی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPAT) دەبێت لە ماوەی 10 ڕۆژدا، لە ڕۆژی هەناردنی ئاگادارییەکەی پێشنیازەکە لەلایەن وەزیرەوە، بە ئاگادارینامە و بەنووسین جێبەجێ بکرێت.
5. IPAT سەبارەت بە تێهەڵچوونەوەکە بەبێ دانانی دادگا بڕیاری خۆی دەدات، مەگەر ئەوەی کە پێی وا بێت ئەم کارە یارمەتیی پێشچوونی کەیسەکە نادات.

**نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی 20ـی ئەیپریڵ\_ی 2018**

**پاشبەندی ژمارە 3 نامێلکەی زانیارییەکان بۆ داوکارانی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO 1)**

**زانیاریی پەیوەست بە بڕیاری وەزیر سەبارەت بەوەی کە ئاخۆ مۆڵەتی مانەوە لە ئەم وڵاتەدا (ئیرلەندا) بدات یان نا**

لەژێر مادەی 49(3) لە یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015، لە بڕیاردان بۆ ئەوەی کە ئاخۆ مۆڵەتی (مانەوە لەم وڵاتەدا) بدرێتە داواکارێک، وەزیر دەبێت سەرنج بداتە دۆخی بنەماڵە و تاکەکەسیی داواکارەکە و مافی داواکار بۆ ئەوەی کە ڕێز لە ژیانی تایبەتی و بنەماڵەییی بگیرێت، بە سەرنجدان بە*—*

1. *سرووشتی پەیوەندیی داوکارەکە بە ئەم وڵاتەوە، ئەگەر پەیوەندییەک هەبێت،*
2. *لایەنە مرۆڤدۆستانەکان،*
3. *کەسایەتیی و هەڵسووکەوتی داواکارەکە هەم لە ناوخۆ و (ئەگەر پەیوەندیدار بێت و لەسەر زانیارییەکی جێی باوەڕ بێت) هەم لە دەرەوەی وڵات (بریتی لە هەر چەشنە تاوانبارییەک)*
4. بەرچاوگرتنی ئاسایشی نیشتمانی و ئارامیی گشتی و
5. بەرچاوگرتنی هەموو چەشنە بەرژەوەندییەکی گشتیی دیکە.

**یاداشت**

ئەگەرچی وەزیر بەگشتی دەستی دەگات بە زانیاریی ئەو تاوانکارییانەی کە دژ بە داواکارەکان لە نێو وڵاتەکەدا تۆمار کراون، بەڵام دەبێت سەرنج بدرێت کە داواکاران هەر دەبێت زانیارییەکانی سەبارەت بە هەر چەشنە تاوانکارییەک کە لە نێوخۆ یان دەرەوەی وڵاتدا لە دژیان تۆمار کرابێت ڕادەستی وەزیر بکەن.

**نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی ئەگۆست\_ی 2019**

**پاشبەندی ژمارە 4 نامێلکەی زانیارییەکان بۆ داوکارانی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO 1)**

**ئاگادارینامە**

**زانیاری سەبارەت بە ماوەی ڕەچاوکردنی قەدەغەی گەڕاندنەوە لەژێر مادەی 50 لە یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015**

لە **1ـەمی جەنیوەریی 2020**ـەوە، بۆ داواکارە نوێکانی پاراستنی نێونەتەوەیی، مادەیەکی 50 (قەدەغەی گەڕاندنەوە) تەنها لە دۆخێکدا ڕەچاو دەکرێت کە پێوەرە دەستنیشانکراوەکان لەژێر مادەی 51(1)(a) تا (c) لە هەموارکراوی 2015 بۆ دۆخی کەسێک بگونجێت، کەواتە، ئەگەر وەزیر-

1. لەژێر مادەی 47ـدا هەم پێدانی ڕاگەیاندنێکی پەنابەرێتی و هەم پێدانی پاراستنی لاوەکی بە ئەو کەسەی ڕەت کردووەتەوە و
2. دڵنیایە کە مادەی 48(5) ئەو کەسە ناگرێتەوە و
3. لەژێر مادەی 49(4)ـدا ڕەتی کردووەتەوە کە مۆڵەتێک بداتە ئەو کەسە لەژێر ئەو مادەیەدا.

وەزیر چیدی بۆچوونێک لەسەر قەدەغەی گەڕاندنەوە لەژێر مادەی 50ـدا پێک ناهێنێت کاتێک لەوە ورد دەبێتەوە کە ئاخۆ لەژێر مادەی 49ـدا مۆڵەتێکی مانەوە بداتە داواکارێک.

لەم بارەیەوە، ئەگەر تێبینییەکەی مادەی 50 بگاتە ئەو ئەنجامەی کە مادەی 50(1) گونجاوە، نامەیەک دەنێردرێت بۆ ئەو کەسە و ئەگادار دەکرێتەوە کە لەژێر مادەی 50(4)ـدا مۆڵەتی مانەوەی پێ دراوە. بەهەرحاڵ، ئەگەر تێبینییەکەی مادەی 50 بگاتە ئەو ئەنجامەی کە مادەی 50(1) گونجاو نییە، ڕاپۆرتێکی مادەی 50 لەگەڵ ئاگادارییەک لە دەرکرانی فەرمانی دیپۆرتکردنەوە لەژێر مادەی 51(3) لە هەموارکراوی 2015ـدا دەنێردرێت بۆ ئەو کەسە.

**پاشبەندی ژمارە 5 نامێلکەی زانیارییەکان بۆ داوکارانی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO 1)**

**نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی**

**ئاگادارینامەی تایبەتیی دەستووری پاراستنی داتا گشتییەکان**

1. ئەو داتایانەی کە پێشکەشیان دەکەیت لە لایەن نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO)ـی دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران (ISD)ـەوە(بەشێک لە وەزارەتی داد) هەڵدەگیرێن. زانیارییەکانی پەیوەندیکردن بە بەڕێوەبەری داتاکانەوە ئەمەیە:

**International Protection Office Immigration Service Delivery 79-83 Lower Mount Street Dublin 2**

**D02 ND99**

1. لەوانەیە ئەو داتایانەی کە پێشکەشی نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەییان دەکەیت بەکار بێنین بۆ مەبەستی هەڵسەنگاندنی گونجاوبوونت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی و، ئەگەر شیاو بوو، بۆ مۆڵەتی مانەوە لە یەکەم دانیشتنی دادگادا و هاوتەریب لەگەڵ بنەمای دەستووریی پەیوەندیداردا. ئەمە بریتی دەبێت لە ئەو داتایانەی کە لە داواکاری بۆ پرسنامەی پاراستنی نێونەتەوەییدا (IPO 2) ڕادەستیان دەکەیت و هەر داتایەکی کەسیی دیکە کە لەوانەیە بە هەر شێواز یان بۆ هەر مەبەستێکی دیکە ڕادەستی IPOـیان بکەیت. ئەگەر پێویست بکات، لەوانەیە IPO و دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران/وەزارەتی دادـیش ئەو زانیارییانەی لە IPO 2 و لە نامە پەیوەندیدارەکاندا ڕادەسیان دەکەیت، وەکوو بەشێک لە تێبینییەکانی داهاتوو سەبارەت بە باری هاوڵاتیبوون یان کۆچبەربوونت، بەکار بێنن.
2. ئەمانەی خوارەوە بنەما یاساییەکانمانن بۆ هەڵگرتن و پێداچوونەوە لەسەر ئەم داتایانە:
   1. یاسای پاراستنی نێونەتەوەیی، هەموارکراوی 2015 و دەستوورەکانی ژێر ئەو یاسایە
   2. دەستوورەکانی یەکێتی ئەورووپا (سیستەمی دەبڵین) 2018
   3. دەستوورەکانی کۆمەڵە ئەورووپییەکان (گونجاوبوون بۆ پاراستن) 2006
   4. دەستوورەکانی یەکێتی ئەورووپا (پاراستنی لاوەکی) 2013 دواهەمین وەشان
   5. دەستوورەکانی دەبڵین یەکێتی ئەورووپا
   6. دەستوورەکانی یورۆداک یەکێتی ئەورووپا
3. لەوانەیە داتاکان لەگەڵ وڵاتانی دیکەی بەشداری دەستووری دەبڵین و دەستووری یوورادیک\_یش بەش بکرێن ئەگەر داواکارییەکەت بۆ پاراستنی نێونەتەوەیی بکەوێتە نێو بازنەی ئەو دەستوورانەی یەکێتی ئەورووپاوە.
4. داتا کەسییە ڕادەستکراوەکان لەسەر سێرڤەرە ئایتی\_یەکانی وەزارەتی داد بەپارێزراوی هەڵدەگیرێن. سەرەڕای هاوبەشکردنە ناوخۆییەکان لەگەڵ دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران/وەزارەتی داد، لەوانەیە، ئەگەر گونجاو بێت، داتاکان لەگەڵ نووسینگە/دەزگا حکوومییەکانی دیکەشدا بەش بکرێن، بریتی لە:
5. ئان گاردا شیۆهانا
6. کۆمیتەی یارمەتیی یاسایی
7. وەزارەتی کار و پاراستنی کۆمەڵایەتی
8. توسلا - دەزگای بنەماڵە و منداڵان
9. جێبەجێکاری خزمەتگوزارییە تەندرووستییەکان

هەروەها دەکرێت زانیارییەکان لەگەڵ دابینکاری خزمەتگوزاریی وەرگێڕانەکانیشماندا بەش بکرێن.

1. داتا کەسییە ڕادەستکراوەکان دەشکرێت لەگەڵ کۆمیسیۆنی باڵای نەتەوە یەکگرتووەکان بۆ پەنابەران، لە پەیوەندی لەگەڵ دەسەڵاتیاندا بۆ پشتگری لە پرۆسەی پاراستنی نێونەتەوەیی، بەش بکرێن.
2. ناونیشانی پەیوەندیگرتن بۆ هەر پرسیارێک لەسەر ئەم ئاگادارینامەیە:

**International Protection Office Immigration Service Delivery 79-83 Lower Mount Street Dublin 2**

**D02 ND99.**

1. ئەم داتایانە بەپێی پلانە دەستنیشانکراوەکانی پاراستنی داتاکان لەلایەن وەزارەتی دادـەوە و مەرجەکانی یاسای ئەرشیڤە نەتەوەییەکان، هەموارکراوی 1986، هەڵدەگیرێن.
2. دەتوانیت داوای کۆپییەک لەو داتا کەسییانە بکەیت کە هەڵمان گرتوون. دەتوانیت ئەمە بکەیت لە ڕێگای پڕکردنەوەی فۆڕمێکی “داواکاریی دەستگەیشتن بە بابەتەکان” کە لە [gov.ie - پاراستنی داتا کەسییەکان لە وەزارەتی داد (www.gov.ie)ـدا](https://www.gov.ie/en/organisation-information/fd31f0-protecting-personal-data-in-the-department-of-justice/)بەردەستە یان لە ڕێگای هەر نووسینگەیەکی گشتیی وەزارەتی دادـەوە و هەناردنی بۆ [subjectaccessrequests@justice.ie](mailto:subjectaccessrequests@justice.ie) یان بە پۆستکردنی بۆ نووسینگەی پاراستنی داتاکان لە وەزارەتی داد بەو ناونیشانەی کە لە پەڕەگرافی 11 لە خوارەوەدا نووسراوە. پێویستە ناسنامەی خۆت پشتڕاست بکەیتەوە بەرلەوەی بکرێت داتایەکت بۆ بنێردرێتەوە.
3. مافی ئەوەت هەیە هەر هەڵەیەک لە داتاکانتدا هەبێت ڕاستی بکەیتەوە. بۆ ئەم مەبەستە دەبێت نامە بنێریت بۆ نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەییی دابینکاری خزمەتگوزاریی پەنابەران بەو ناونیشانەی کە لە پەڕەگرافی 1 لە سەرەوە نووسراوە و باسی ئەو هەڵەیانە بکەیت کە پێویستە ڕاست بکرێنەوە.
4. مافی ئەوەت هەیە، ئەگەر گونجاو بێت، داوای سڕینەوەی داتاکانت و/یان سنووردارکردنی پێداچوونەوە لەسەر داتاکانت بکەیت و هەروەها مافی ئەوەت هەیە دژی پێداچوونەوەی داتاکانت ببیتەوە. سەرەڕای ئەمەش، مافی ئەوەت هەیە شکایەت لە کۆمیسیۆنی پاراستنی داتاکان بکەیت. زانیاری زیاتر لەسەر مافەکانت بۆ پاراستنی داتاکان لە وەزارەتی داد ڕێبازەکانی پاراستنی داتا[لە gov.ie - پاراستنی داتا کەسییەکان لە وەزارەتی داد (www.gov.ie) بەردەستە.](https://www.gov.ie/en/organisation-information/fd31f0-protecting-personal-data-in-the-department-of-justice/)
5. دەتوانیت لە ڕێگای پۆستەوە پەیوەندی بکەیت بە نووسینگەی پاراستنی داتاکان بۆ وەزارەتی داد:

**The Data Protection Officer**

**Department of Justice**

**51 St. Stephen’s Green**

**Dublin 2**

**D02 HK52**

یان

لە ڕێگای ئیمەیلەوە: [dataprotectioncompliance@justice.ie](mailto:dataprotectioncompliance@justice.ie)

1. ئەم ئاگادارینامەیە دەچێتە جێگەی زانیارییەکانی سەبارەت بە پاراستنی داتاکان کە لەنێو نامێلکەی زانیارییەکان بۆ داواکارانی پاراستنی نێونەتەوەیی (IPO 1)ـدایە.

**نووسینگەی پاراستنی نێونەتەوەیی**

**جوڵای 2018**